

# Содержание

## Соединения и установки

|                                                                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Предостережения и указания перед подключением                                                                | 2  |
| Поставляемое оборудование                                                                                    | 2  |
| Вставление батареи                                                                                           | 2  |
| Предостережения касающиеся батарей                                                                           | 2  |
| Основные подсоединения                                                                                       | 3  |
| Замечания по оборудованию                                                                                    | 4  |
| Включение оборудования DTH 8000                                                                              | 4  |
| Как правильно пользоваться пультом?                                                                          | 4  |
| Включи электропитание оборудования DTH 8000 и телевизора                                                     | 4  |
| Замечания на тему коммуникации с оборудованием DTH 8000                                                      | 4  |
| Автоматическая настройка каналов                                                                             | 5  |
| Классификация каналов                                                                                        | 6  |
| Настройка часов                                                                                              | 6  |
| Ручная настройка каналов                                                                                     | 7  |
| Актуализация каналов                                                                                         | 8  |
| Корректировка времени                                                                                        | 8  |
| Классификация каналов                                                                                        | 8  |
| Спутниковое и кабельное телевидение                                                                          | 9  |
| G-LINK CABLE: настройка ячейки командо-контроллера IR (инфракрасной области спектра) в оборудовании DTH 8000 | 9  |
| Доставление оборудования DTH 8000 к приёмнику спутникового или кабельного телевидения                        | 10 |
| Список кодов спутниковых приёмников                                                                          | 12 |
| Список кодов кабельных приёмников                                                                            | 12 |
| Гнёзда включения антенны и провода (входы)                                                                   | 13 |
| Гнёзда включения антенны и провода (выходы)                                                                  | 14 |
| Передние гнёзда включения антенны (входы)                                                                    | 15 |
| Кнопки на лобовой панели                                                                                     | 16 |
| Сообщения на дисплее                                                                                         | 17 |
| Функции ТВ                                                                                                   | 17 |
| Функции с панелью                                                                                            | 17 |
| Прочие указания                                                                                              | 17 |

## Пульт

|                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| Описание кнопок в режиме DVD                                                   | 18 |
| Управление телевизором и спутниковым или кабельным приёмником с помощью пульта | 19 |
| Обслуживание телевизора с помощью пульта                                       | 19 |
| Обслуживание спутникового или кабельного телевидения с помощью пульта          | 19 |
| Пульт – Код A-B                                                                | 19 |
| Программирование пульта                                                        | 20 |
| Автоматический поиск кодов                                                     | 20 |
| Программирование вручную                                                       | 20 |

## Функции записи

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Просмотр каналов ТВ                                    | 21 |
| Запись идущей программы                                | 22 |
| Остановка записи                                       | 22 |
| Программирование записи                                | 23 |
| Путеводитель по программам Naviclick                   | 25 |
| Просмотр программ ТВ с помощью Naviclick               | 25 |
| Запись с помощью путеводаителя по программам Naviclick | 25 |
| Запись с карты памяти                                  | 26 |
| Запись с помощью подключённой аппаратуры               | 27 |
| Запись с приёмника спутникового телевидения            | 27 |
| Запись с переносной видеокамеры или другого аппарата   | 27 |
| Библиотека                                             | 28 |
| Поиск названия (записи)                                | 29 |
| Доступ к меню названий                                 | 30 |
| Название или изменение названия                        | 30 |
| Просмотр компактв                                      | 30 |

## Считывание дисков

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Компакты, на которые можно записывать      | 31 |
| Компакты, с которых можно воспроизводить   | 31 |
| Интерактивные полоски                      | 32 |
| В режиме ТЕЛЕВИДЕНИЕ (Основной режим)      | 32 |
| Информации на просматриваемом канале ТВ    | 32 |
| Запись с просматриваемого канала           | 32 |
| В режиме ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ (Основной) | 33 |
| С диском DVD                               | 33 |
| С диском CD аудио                          | 33 |
| С диском VCD (Видео CD)                    | 33 |
| Вставить и считать диск                    | 34 |
| Функции поиска                             | 34 |

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Быстрый поиск изображения или дорожки                             | 34 |
| Стоп-кадр и перематывание изображения за изображением             | 34 |
| Перематывание в замедленном темпе (в режиме стоп-кадр)            | 35 |
| Перескакивание главы или дорожки                                  | 35 |
| Scene Again™                                                      | 35 |
| Advance                                                           | 35 |
| Опции воспроизведения                                             | 35 |
| Увеличение изображения (зум)                                      | 35 |
| Названия, главы, истечение времени, аудио и титры                 | 35 |
| Информационные полоски на дисках                                  | 36 |
| Счётчик времени (DVD,VCD, CD)                                     | 36 |
| Название или дорожка (DVD,VCD, CD)                                | 36 |
| Заглавие (DVD)                                                    | 36 |
| Режим воспроизведения дисков (DVD – VCD)                          | 36 |
| Повторение между двумя пунктами A и B (DVD – VCD – SVCD)          | 37 |
| Язык титров и диалогов (DVD)                                      | 37 |
| Индексирование (DVD+R, DVD+RW)                                    | 37 |
| Угол изображения (DVD)                                            | 38 |
| PBC – Контроль воспроизведения (VCD)                              | 38 |
| Информационные полоски дисков CD Audio                            | 38 |
| Воспроизведение файлов с рисунками (JPEG) и звуковых (mp3)        | 39 |
| Воспроизведение музыкальных файлов (mp3) и/или с рисунками (JPEG) | 39 |
| Функции изображений                                               | 40 |
| Изменение изображения                                             | 40 |
| Вращение рисунком                                                 | 40 |
| Увеличение рисунка (зум) и функция "Pan and Scan"                 | 40 |
| Остановка проекции и возврат в меню проектора                     | 40 |

## Меню

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Меню Компакт                                  | 41 |
| Воспроизведение комплекта                     | 41 |
| Меню названий (DVD+/-R /RW)                   | 41 |
| Меню проектора                                | 41 |
| Список воспроизведения (CD)                   | 41 |
| Опции комплекта                               | 42 |
| Меню заглавий                                 | 43 |
| Распоряжение записями на диске (DVD+R/DVD+RW) | 44 |
| Стирание одной или всех позиций (DVD+RW)      | 44 |
| Изменение названия позиции (DVD+R/DVD+RW)     | 44 |
| Изменение названия записи                     | 44 |
| Языковое меню                                 | 45 |
| Проекция (язык меню аппаратуры DTH 8000)      | 45 |
| Аудио (язык диалогов на дисках DVD)           | 45 |
| Титры (надписи титров на дисках DVD)          | 46 |
| Диск (Язык меню на дисках DVD)                | 46 |
| Меню родительского надзора                    | 47 |
| Блокада                                       | 47 |
| Уровень ограничений                           | 48 |
| Не классифицированные названия позиций        | 48 |
| Changement de code secret                     | 48 |
| Меню опций системы                            | 49 |
| Цифровой выход (аудио)                        | 49 |
| SRS – TruSurround                             | 49 |
| Уровень черноты /Дисплей/ Выход PAL/NTSC      | 50 |
| Sortie AV1 / Вход AV2                         | 50 |
| Режим ожидания/AV линк/Автоматические часы    | 50 |
| Меню Опции записи                             | 51 |
| Качество записи                               | 51 |
| Smart Record™                                 | 51 |
| VPS/PDC                                       | 51 |

## Дополнительная информация

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Вспомогательное пособие                  | 52 |
| Настройки NAVICLICK                      | 55 |
| Каналы NextView                          | 56 |
| Каналы и страницы телетекста (Naviclick) | 56 |
| Примечание                               | 57 |
| Конденсация                              | 57 |
| Диски                                    | 57 |
| Для собственной безопасности             | 58 |
| Защита от копирования дисков DVD         | 58 |
| Пульт-Код-А-В                            | 58 |

# Соединения и установки

## Предостережения и указания перед подключением

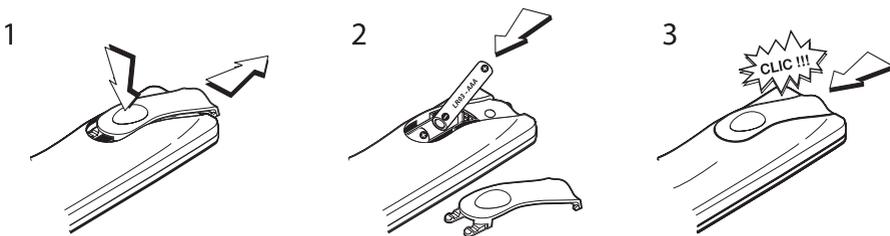
• В первую очередь следует проверить, является ли сетевое напряжение таким же, как напряжение, указанное на задней панели аппаратуры. Установить воспроизводитель DVD на ровной поверхности (в соответствующей мебели), оставляя вокруг оборудования 7 – 10мм пространство для правильной вентиляции. Проверь, не лежат ли на вентиляционной решётке оборудования какие-то предметы (салфетка, газета, штора). Не ставь аппаратуру на усилителе и ни на каком другом оборудовании, выделяющем тепло. Аппаратуру нельзя подвергать воздействию жидкостей или брызг. Поэтому надо быть осторожным и не ставить на ней предметов, содержащих жидкость (вазу, стаканы, бутылки и т. д.) и не ставить этих предметов вблизи аппаратуры DTH 8000. • Аппаратура DTH 8000 должна находиться вдали от источников огня. Поэтому нельзя ставить сечей на неё или поблизости. • Хранить аппаратуру DTH 8000 от излишней влажности и тепла (камины), а также от всех аппаратов создающих сильные электрические или магнитные поля (напр. колонки). Прежде чем переставишь устройство DTH 8000 в другое место проверь, нет ли компактa в станции дисков. Аппаратура переходит в состояние ожидания без отключения от источника электропитания. Если хочешь отключить устройство от сети - вынь шнур из гнезда. Советуем отключать аппаратуру, если не будет использоваться длительное время. Во время подключения проверь, правильно ли вставляешь разные кабели в свои гнезда. Аппаратура DTH 8000 запроектирована для домашнего, а не промышленного применения. Представленный продукт может использоваться только для личных целей. Копирование и скачивание музыкальных файлов для торговых целей или других форм заработка является или может являться нарушением Интеллектуальной Собственности.

*Внимание: прошу также ознакомиться с другими рекомендациями со страницы 57.*

## Поставляемое оборудование

Канал Peritel (Scart) (21 выход кабельной сети) – управляется пультом на 2 батареи (незаряженные) AAA – канал электропитания – канал антенны – командo-контроллер на инфракрасное излучение (G. LINK CABLE).

## Вставление батарей



## Предостережения, касающиеся батарей

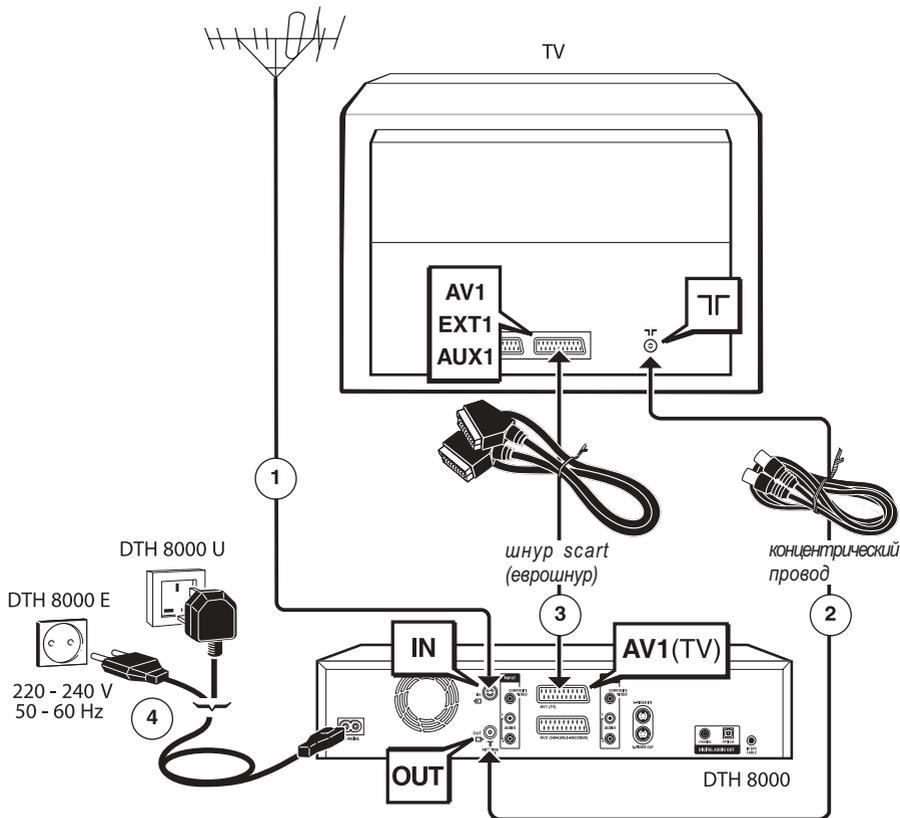
Не смешивай разных типов батарей и не используй новых батарей вместе со старыми. Не используй аккумуляторов. Чтобы избежать опасности взрыва вставляй батареи согласно со знаками полюсов внутри кармана батарей. Заменяй только на батареи указанного выше типа. Не выбрасывай батарей в костёр и не заряжай их заново. Если не пользуешься пультом длительное время – вытаскивай батареи. Если из батарей вытекает жидкость – сразу же следует их вынуть.

*Внимание: вытекающая из батарей жидкость может обжечь кожу или привести к другим повреждениям тела. Береги окружающую среду и соблюдай закон! Прежде чем выбросишь использованные элементы узнай у изготовителя, могут ли они вторично перерабатываться и может ли он взять их у тебя для этой цели.*

# Соединения и установки

## Основное подключение

Аппаратура DTH 8000 оснащена многими выводами, благодаря которым можно её подключить к установке состоящей из нескольких аппаратов. Советуем пользоваться расположенными выше рекомендациями по монтажу, после чего провести установки указанные на следующих страницах. Только после достройки каналов – что объяснено на следующих страницах – можно окончательно соединить между собой все устройства согласно с указаниями на страницах с 9 по 15.



1. Отключи провод антенны телевизора и включи его в гнездо **ANTENNA-CABLE IN** в аппаратуре DTH 8000.
2. Доставленным коаксиальным кабелем соедини гнездо **ANTENNA-CABLE OUT** в устройстве DTH 8000 с гнездом антенны телевизора.
3. Доставленным кабелем Peritel (Scart) соедини гнездо **AV 1 (TV)** в аппаратуре DTH 8000 с гнездом Peritel (Scart) телевизора (**AV1, EXT1, AUX1** согласно с обозначением).
4. Доставленным номером сетевого питания подключи аппаратуру DTH 8000 в сетевое гнездо; сначала подключи кабель к гнезду на задней стенке аппаратуры DTH 8000.

**Внимание:** подключение к приёмнику спутникового или кабельного телевидения подробно описано на 9 странице.

# Соединения и установки

## Примечания к подключению

Аппаратура DTH 8000 является воспроизводителем – звукозаписывающим устройством цифровых видеозаписей. Оснащена собственным тонером, благодаря которому можно смотреть телевизионные программы и записывать их на компакт DVD+R и DVD+RW. Аппаратура может воспроизводить большинство компакт 8 и 12 см за исключением компакт DVD ROM, DVD RAM и DVD аудио.

## Включение аппаратуры DTH 8000

### Как правильно пользоваться пультом?

Аппаратура DTH 8000 является воспроизводителем – звукозаписывающим устройством цифровых видеозаписей. Оснащена собственным тонером, благодаря которому можно смотреть телевизионные программы и записывать их на компакт DVD+R и DVD+RW. Аппаратура может воспроизводить большинство компакт 8 и 12 см за исключением компакт DVD ROM, DVD RAM и DVD аудио.

### Включи электропитание аппаратуры DTH 8000 и телевизора

1. Включи телевизор.
2. Установи пилот оборудования DTH 8000 в режиме DVD, нажимая раз кнопку DVD.
3. Включи аппаратуру DTH 8000, нажимая кнопку STANDBY/ON расположенную на передней панели аппаратуры.



4. Во время первого включения аппаратура DTH 8000 высвечивает на экране телевизора меню, в котором предлагает выбор разных языков. Из него можно выбрать все языки всех сообщений и титров и т. д. Если его нет, то выбери в телевизоре гнездо AV, к которому присоединена аппаратура DTH 8000. меню производителя, диалоги и титры на компактах DVD с этого момента будут на выбранном языке, если он предлагается на просматриваемых компактах.

5. Кнопками ▲, ▼ пульта выбери язык, а после этого подтверди его, нажимая кнопку OK.

### Замечания к обращению с аппаратурой DTH 8000 (меню и полоски).

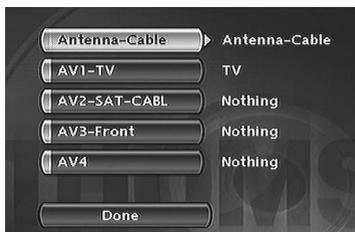
- Меню компакт: каждый диск DVD оснащён меню, внешний вид которого и порядок зависят от издателя компакта. Главнее меню появляется на экране после загрузки диска DVD и начала воспроизведения. Можешь его просматривать или убрать кнопкой **MENU**.
- Полоски производителя: во время воспроизведения компакт можешь высвечивать полоски или их убрать кнопкой INFO с пульта. Полоски состоят из ряда икон и появляются вверху на экране.
- Меню производителя: Оборудование DTH 8000 оснащено меню, позволяющим пользоваться функциями, которые нельзя включить кнопками пульта. Меню производителя появляется только тогда, когда тот воспроизводит с компакта (работает в режиме 'STOP').

**Внимание:** каждая регулировка аппаратуры действует только в том случае, когда она предусмотрена в редактирующей программе компакта. Если, например выберешь икону надписей на полоске, то они появятся лишь в том случае, если они есть на компакте. Если какое-то меню или икона высвечиваются в «потухшей» версии, то это значит, что такой функции на компакте нет.

# Соединения и установки

## Автоматический поиск телевизионных каналов

В отдельных районах страны телевизионные программы транслируются на различных каналах. Ваш цифровой медиальный рекордер не настроен (запрограммирован) в заводских условиях на прием телевизионных каналов в Вашем месте проживания. Вам необходимо самостоятельно произвести настройку телевизионных каналов с помощью указанной ниже рекомендуемой, автоматической процедуры.



6 Выбери свою страну ▲ или ▼ нажми кнопку **OK**.

Появится экран, на котором будет выбрана строка **Automatic (Автоматически)**.

Нажми кнопку **OK**. Появится экран регулировок, на котором можно упорядочить гнезда входов.

7. Если аппаратура подключена согласно с описанием на стр. 3, проверь, правильно ли подсоединено гнездо **Antenna-Cable** (Антенна или кабель) к гнезду **Antenna-Cable**, а если нет – поменяй регулировку кнопкой ► пульта. В случае оставшихся гнезд (AV2, AV3, AV4) оставь надпись **Nothing** (Ничего) и перейди к пункту 8.

**Внимание:** Оставшиеся регулировки гнезд (устанавливай кнопками ▲ ▼ / ◀ ▶).

Гнездо **AV2-SAT-CABL** служит для подсоединения приёмника спутникового и кабельного телевидения. Подсоединение к приёмнику спутникового телевидения или терминалом кабельной сети описаны на странице 9.

Гнездо AV3-Front и AV4 соответствуют гнездам входа (IN или INPUT), к которым подсоединяется аппаратура, выходящая Видео-Композитные (CVBS) или S-Video сигналы.

Регулировка **Other** (Прочие) служит для подключения другого оборудования (напр. видеомagneфона).

**Nothing** (Ничего): если к данному гнезду не присоединено никакое оборудование.

8. После этого выбери кнопкой ▼ строку **Done** (Подтверди) и нажми **OK**.

Появится окно настройки. Курсор сигнализирует продвижение в настройке каналов. Подожди немного и когда аппаратура запомнит все каналы, которые можно настроить в твоём регионе, появится 100%. Число настроенных каналов сигнализирует информация **XX channels found** (XX найденных каналов).

Нажми кнопку **OK**.

**Внимание:** Аппаратура DTH 8000 оснащена функцией **AV Link**, которая упрощает процедуру настройки каналов, загружая их на расстоянии с телевизора AV Link или плохого (Easy Link, Smart Link, Megalogic, и т. д.) в котором каналы уже настроены. Таким образом загруженные на расстоянии каналы сохраняют ту же характеристику, как в твоём телевизоре (тот же номер, название и т. д.). функция дистанционной загрузки AV Link устройства DTH 8000 активна (заводская установка). При первом включении после включения телевизора устройство DTH 8000 дистанционно загружает каналы на основании уже настроенных каналов в твоём телевизоре. Если хочешь выключить эту функцию – прочитай инструкцию на странице 50.

# Соединения и регулировка

## Классификация каналов

9. Появляется окно классификатора каналов. Вдали видно изображение на выбранном канале.

Автоматический поиск каналов придал каналам номера в установленном сверху порядке. Если тебе не нравится этот порядок – измени их по указаниям приведённым внизу экрана. Помощью в идентификации каналов может являться газета с телевизионной программой.



**Внимание:** Указания к классификации каналов:

*Передвинь:* кнопка **OK**, потом кнопками **▲** и **▼**, к выбранной позиции (номер Программы с левой стороны списка, потом **OK**: конверсия двух каналов).

*Удали:* кнопка **CLEAR**.

*Измени название:* кнопка **INFO**, потом кнопками найди название по списку **▲** и **▼** подтверди нажимая **OK**.

*Настрой декодер:* кнопка **AV** (показывает символ в списке каналов).

10. После упорядочения каналов по собственному замыслу нажми кнопку **►**.

Устройство DTH 8000 оснащено функцией автоматической установки времени (и даты), и поэтому обычно не надо этим заниматься.

11. Если показываемое время и дата неправильны - нажми дважды кнопку **OK**. Появится главное меню устройства DTH 8000: настройка каналов закончена.

## Настройка часов

**AutoClock** (Автоматические часы): Если показываемое время и дата неправильны, то перейди к регулировке часов согласно с приведёнными ниже указаниями, а после этого проверь, правильно ли включена функция автоматической установки времени в меню **System Options** (Опции системы). Это меню открывается в меню **Setup** (Настройка) (смотри 49 страницу). Настройка времени в устройстве DTH 8000 важно для правильной работы функции записи программ и оптимальную дистанционную загрузку списка программ **NAVICLICK**.



1. Выбери **Year** (Год). Впиши 4 цифры года (то есть **2, 0, 0, 3** в случае 2003).
2. Впиши следующие 4 цифры даты (впиши **1, 2, 0, 5** в случае 12 мая).
3. Впиши следующие 4 цифры времени (впиши **1, 1, 0, 6** в случае 11:06).
4. После этого нажми два раза **OK**. Появится вновь главное меню. Настройка каналов закончена.

**Внимание:** Теперь можно пользоваться устройством DTH 8000 и его многочисленных функций. Если хочешь подключить к устройству DTH 8000 приёмник спутникового телевидения, прочитай инструкцию на 9 странице, где описан рекомендуемый способ подсоединения. Можешь также закончить настройку переходя к установкам, которые предлагает меню **System Options** (Опции системы) (смотри страницы 49 - 50). Эти настройки проводятся в зависимости от другой аппаратуры, подключённой к оборудованию DTH 8000.

Если хочешь заново провести автоматические настройки каналов, то в меню **Installation** (Настройка) выбери **Interactive setup** (Управляемые настройки) (в меню **Setup** (Регулировка)).

# Соединения и регулировка

## Ручная настройка каналов

Если хочешь достроить новый канал, надо провести процедуру настройки каналов. Она позволяет добавить новые каналы к уже настроенным в аппаратуре DTH 8000. Запомненные до этого времени каналы не сбрасываются. Не надо выполнять указаний описанных на страницах 7 и 8, если первая настройка проведена в автоматическом режиме по описанию на 5 странице.

1. Если не появляется главное меню, нажми кнопку **MENU**.
2. Кнопками **▲** и **▼** выбери строку **Setup** (Установки), а после этого подтверди кнопкой **OK**.
3. Кнопками **▲** и **▼** выбери строку **Installation** (Настройка), а после этого подтверди кнопкой **OK**.
4. Кнопками **▲** и **▼** выбери строку **Manual Search** (Ручной поиск) и подтверди кнопкой **OK**.
5. Выбери свою страну кнопками пульта **▲** и **▼** нажми кнопку **OK**. Появится окно установок. Выбрана строка **Standard**.
6. Кнопкой **▶** выбери стандарт трансляции ТВ в твоей стране.



**Внимание:** Появляющиеся стандарты зависят от выбранной в 5 пункте страны.

**FRANCE (LL')** в случае Франции.

**EURO BG (BGH)** в случае Западной Европы.

**DKK'** в случае Восточной Европы.

**I** в случае Англии.

7. Кнопками **▲** и **▼**, нажми строку **Reception** (Приём) и выбери тип антенны кнопкой **▶**.
  - Антенный приём (внешняя антенна): выбери **Antenna** (Ch).
  - Кабельный приём (кабельное телевидение): выбери **Cable** (Ca).
8. Кнопками **▲** и **▼** или выбери строку Channel (канал).
9. Кнопкой **PR+** включи "Ручной поиск".

Начинается поиск. После находки канала вдали появляется изображение вместе с указанием номера канала (напр. **Ch 06**). Если канал кодирован, нажми кнопку **AV**: система покажет пиктограмм  рядом с номером этого канала. В таком случае подключи декодер к голубому гнезду **AV2** аппаратуры DTH 8000.

Если изображение нечёткое, кнопками **▲** или **▼** отыщи и выбери **Fine Tuning** (Чёткая установка) и дострой кнопками **PR+** или **PR-**.

10. Если изображение и звук правильные, кнопками **▲** или **▼** нажми строку **Save** (Запоминание) и придай каналу номер кнопкой **PR+** или **PR-** или с номерной клавиатуры. Нажми кнопку **OK**: система запоминает заданный номер канала.

Вновь выбери строку **Channel** (канал) и поищи следующие каналы. Если хочешь поискать следующий канал, повтори описанные действия начиная с 9 пункта; если нет – закрой функции ручной настройки, нажимая функции ручной настройки нажимая кнопку **MENU**.

# Соединения и регулировка

## Актуализация каналов

Если в аудиовизуальном предложении появятся новые каналы, следует обновить список каналов в устройстве DTH 8000. В таком случае надо снова процедуру поиска каналов с момента настройки. Такие установки стирают все записанные в памяти каналы, которые может найти устройство DTH 8000. Если хочешь настроить только один канал, прочитай инструкцию ручной настройки на странице 7.

1. Если не главное меню, нажми кнопку пульта **MENU**.
2. Кнопками ▲ или ▼ нажми строку **Setup** (Установки), после чего подтверди кнопкой **OK**.
3. Кнопками ▲ или ▼ нажми строку **Installation** (Настройка), после чего подтверди кнопкой **OK**.
4. Кнопками ▲ или ▼ нажми строку **Channel Search** (Ручной поиск) и подтверди кнопкой **OK**.



Появляется окно настройки. курсор сигнализирует передвижение настройки каналов. Когда устройство запомнит все каналы, которые можно настраивать в твоём регионе, появится 100 %. К строке **Channel search** (Поиск каналов) возвращаешься после нажатия кнопки **OK**. В главное меню возвращаешься после нажатия кнопки.

## Изменение времени

Устройство DTH 8000 оснащено функцией автоматической установки времени. Различает сигналы времени подаваемые некоторыми каналами. Если устройство DTH 8000 не показывает правильного времени, можешь его установить следующим образом:

1. Если не появляется главное меню - нажми кнопку **MENU**.
2. Кнопками ▲ или ▼ нажми строку **Setup** (Установки), после чего подтверди кнопкой **OK**.
3. Кнопками ▲ или ▼ нажми строку **Installation** (Настройка), после чего подтверди кнопкой **OK**.
4. Кнопками ▲ или ▼ нажми строку **Clock setup** и подтверди кнопкой **OK**.



5. Выбери **Year** (Год). Впиши 4 цифры года (то есть **2, 0, 0, 3** в случае 2003).
6. Впиши следующие 4 цифры даты (впиши **1, 2, 0, 5** в случае 12 мая).
7. Впиши следующие 4 цифры времени (впиши **1, 1, 0, 6** в случае 11:06).
8. Кнопкой **OK** подтверди.

## Классификация каналов

1. Если не появляется главное меню, нажми кнопку **MENU**.
2. Кнопками ▲ или ▼ нажми строку **Setup** (Установки), после чего подтверди кнопкой **OK**.
3. Кнопками ▲ или ▼ нажми строку **Installation** (Настройка), после чего подтверди кнопкой **OK**.
4. Кнопками ▲ или ▼ нажми строку **Channel List** (Список каналов) и подтверди кнопкой **OK**.

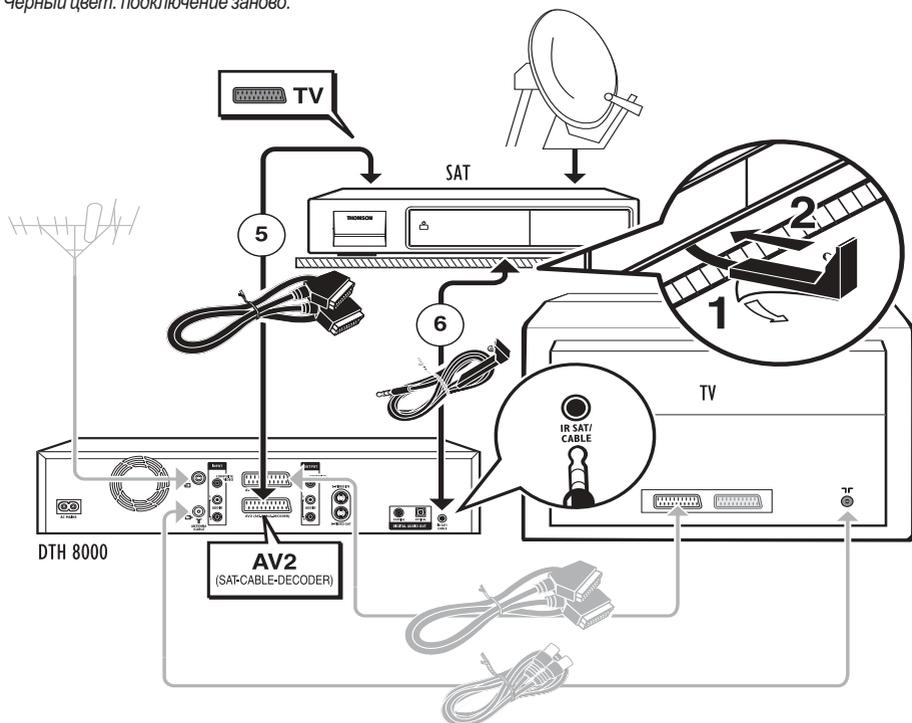
На странице 6 в главе «Классификация каналов» представлено описание проверки или классификации настроенных программ в устройстве DTH 8000.

# Соединения и регулировка

## Кабельное и спутниковое телевидение

Устройство DTH 8000 запроектировано для совместной работы с приёмником спутникового и кабельного телевидения. Для этой цели предусмотрены в устройстве DTH 8000 гнезда, обозначенные AV2 и IR SAT/CABL. Следует подключать устройство кабелем 5 (поставка отдельно) и (G-LINK CABLE, dostarczany) zgodnie z opisaną niżej procedura.

**Внимание:** Серый цвет: подключение уже проведено (подключено со стороны 3),  
Чёрный цвет: подключение заново.



## G-LINK CABLE: регулировка ячейки командо-контроллера IR (инфракрасной области спектра) в устройстве DTH 8000

Речь здесь идёт о правильном поиске позиции ячейки командо-контроллера IR по отношению к лобовой плате приёмника спутникового или кабельного телевидения: устройство DTH 8000 должно иметь возможность передачи команд, так как ты регулируешь пультом приёмник спутникового телевидения. Ячейку командо-контроллера IR (преобразователь инфракрасной области спектра) следует установить напротив принимающей ячейки спутникового приёмника. Можешь отрегулировать принимающую ячейку спутникового приёмника: придвинь пульт как можно ближе к лобовой панели и попробуй изменить канал. Передвинь пульт на сантиметр и попробуй ещё раз. Когда канал спутникового приёмника сменится, обозначь место на лобовой панели. После этого отрегулируй ячейку командо-контроллера IR в способ, представленный на расположенном ниже рисунке: установи его напротив ячейки спутникового приёмника (на расстоянии 1 или 2 см). В случае необходимости укрепи ячейку доставленным клеем.



# Соединения и регулировка

## Достраивание устройства DTH 8000 к приёмнику кабельного и спутникового телевидения

1. Включи телевизор, включи аппаратуру DTH 8000, а после этого кабельный и спутниковый приёмник.
2. Настрой приёмник на канал **002**. Пультom устройства DTH 8000 проведи следующие настройки:
3. Если не появится главное меню – нажми кнопку пульта **MENU**.
4. Кнопками ▲ или ▼ нажми строку **Setup** (Установки), после чего подтверди кнопкой **OK**.
5. Кнопками ▲ или ▼ нажми строку **Installation** (Настройка), после чего подтверди кнопкой **OK**. Строка **Interactive setup** (Управляемая настройка) уже выбрана. Нажми кнопку **OK**.
6. Выбери языком текста для следующих экранов.
7. Выбери кнопками ▲ или ▼ страну пребывания и нажми кнопку **OK**.

Строка **Automatic** (Автоматический) уже выбрана. Нажми кнопку **OK**. Появляется экран установок, на котором можно присвоить гнезда входов.

8. Если аппаратура присоединена согласно с указаниями на странице 9, проверь, приписано ли гнездо **AV2-SAT-CABL** правильно к **Satellite Receiver** (Спутниковый приём) или **Cable Receiver** (Кабельный приём), в противном случае измени установку кнопкой ►.



**Внимание:** **Cable Receiver** или **Satellite Receiver**: присоединение к приёмнику спутниковому или к терминалу кабельной сети на гнезде AV2 устройства DTH 8000 (соединение со страницы 9). Остальные присоединения описаны на странице 5.

9. После этого выбери строку **Done** (Подтверди) и нажми кнопку **OK**.



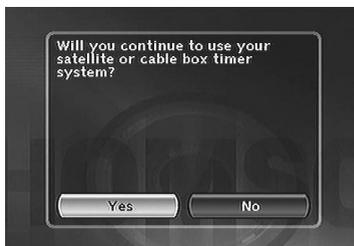
**Внимание:** Появляется окно настройки каналов. Курсор сигнализирует движение настройки каналов. Когда устройство уже запомнило все каналы которые можно настроить в твоём регионе, покажется **100%**.

Нажми кнопку **OK**.

С этого момента поступай по указаниям и инструкциям, которые будут появляться на экране в разных окнах. В случае необходимости подробно прочитай объяснения в этой инструкции.

# Соединения и регулировка

## 10. Выключение программирования спутникового или кабельного приёмника



Yes (**Да**) выбираешь в случае, когда хочешь выключить программатор. Всякое программирование записи спутниковых программ должно производиться приёмника спутникового или кабельного телевидения (рекомендуемая установка). Оставь выбранное **Yes** и нажми **OK**.

## 11. Подключение командо-контроллера IR (инфракрасной части спектра).

На 9 странице указана схема. Поступай согласно с установками на экране и нажми кнопку **OK**.

## 12. Введение кода приёмника.



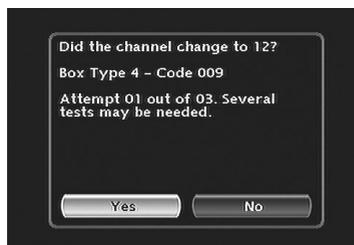
Теперь введи номер кода твоего телевизионного спутникового приёмника (проверь в таблице на следующей странице), а после подтверди кнопкой **OK**. Если нет там марки или модели твоего кабельного приёмника, выбери номер с предложенного списка. Если не один из них не подходит, свяжись с продавцом.

*Внимание: Устройство DTH 8000 попросит показать 2 канал спутниковом приёмнике. Однако в случае некоторых приёмников лучше показать канал 0, 02 или 002.*

## 13. Начни тест нажимая кнопку **OK**.

Через ячейку командо-контроллера инфракрасной части спектра устройство DTH 8000 даёт сигнал к твоему спутниковому приёмнику. В случае, когда приёмник спутникового телевидения установится на 12 канале, на экране появится подтверждающее меню (проверь или 12 номер канала появится на дисплее спутникового приёмника, иногда на мгновение, даже если на экране телевизора нет никакого изображения).

Если спутниковый приёмник находится на 12 канале, выбери **No** (нет) кнопками **<** или **>** нажми кнопку **OK**.



Устройство DTH 8000 подаёт новую команду спутниковому приёмнику (в зависимости от марки твоего спутникового приёмника быть может надо будет провести несколько попыток).

Если спутниковый приёмник проходит 12 канал выбери **Yes** (Да) кнопками **<** или **>** нажми кнопку **OK**. Если это не получится, повтори настройку начиная с 11 пункта, устанавливая спутниковый приёмник на канале **0, 02** или **002** вместо **2**.

Появляется окно классификатора каналов. На фоне этого видно изображение выбранного канала. Теперь можешь приступить к классификации запомненных каналов и установке времени устройства DTH 8000 – если есть такая необходимость – что описано на стр. 6.

**Устройство DTH 8000 теперь готово к управлению твоим спутниковым приёмником в области программирования записей.**

# Соединения и регулировка

Для информации система предлагает список кодов. Позиции в списке—это в основном коды, которые различает приёмник данной марки. Если однако твоя модель старше или новее, то можешь не найти код. В таком случае обратиться за советом к продавцу.

## Список кодов для спутниковых приёмников

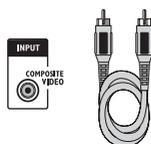
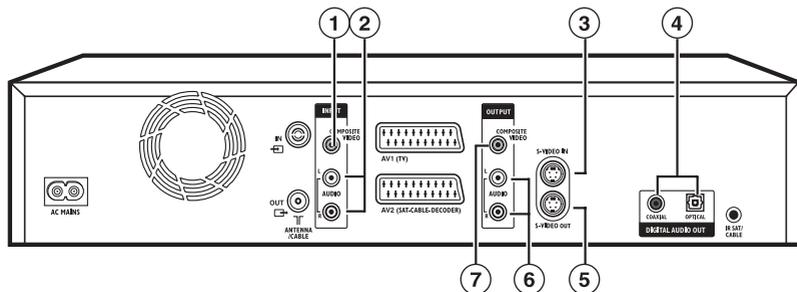
|                               |                            |                   |                       |
|-------------------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------|
| AKAI                          | 13                         | NETWORK           | 31                    |
| ALBA                          | 01, 13, 333, 550, 555, 666 | NIKKO             | 32                    |
| ALDES                         | 02                         | NOKIA             | 23                    |
| ALLSAT                        | 04                         | <b>NORDMENDE</b>  | <b>19, 33</b>         |
| AMSTRAD                       | 03                         | OXFORD            | 08                    |
| ARMSTRONG                     | 06                         | ORBITECH          | 47                    |
| BEST                          | 07                         | PACE              | 19                    |
| B.TELECOM                     | 13, 08                     | PALADIUM          | 21                    |
| BUSH                          | 19, 01, 09                 | PALCOM            | 35                    |
| CANAL SATELLITE NUMERIQUE (I) | 20                         | PALSAT            | 29                    |
| CAMBRIDGE                     | 11, 13                     | PANASONIC         | 19, 36                |
| CHANNEL MASTER                | 11                         | PHILIPS           | 20                    |
| CHAPARRAL                     | 18                         | PROSAT            | 19                    |
| CITIVISION                    | 10                         | QUADRAL           | 38                    |
| CITYCOM                       | 26                         | REDIFFUSION       | 39                    |
| COLUMBUS                      | 35                         | RFT               | 20, 21, 26            |
| CONNEXIONS                    | 14                         | <b>SABA</b>       | <b>02, 05, 40, 49</b> |
| DISKEXPRESS                   | 07                         | SABRE             | 58                    |
| DNT                           | 15                         | SAKURA            | 41                    |
| DRAKE                         | 16                         | SALORA            | 23                    |
| EXATOR                        | 37                         | SAMSUNG/JUPITER   | 42                    |
| <b>FERGUSON</b>               | <b>12</b>                  | SEEMANS           | 43                    |
| FINLUX                        | 34                         | SENTRA            | 44                    |
| FUBA                          | 35, 37                     | SONY              | 46                    |
| GOODMANS                      | 19                         | SUNSTAR           | 06                    |
| GRUNDIG                       | 19-21                      | TATUNG            | 32                    |
| HIRSCHMANN                    | 22                         | TECHNISAT         | 48                    |
| HITACHI                       | 19                         | TELECIS           | 19                    |
| JOHANSSON                     | 25                         | TELEDIREKT        | 43                    |
| JVC                           | 19, 08                     | <b>TELEFUNKEN</b> | <b>19, 49</b>         |
| KATHREIN                      | 26                         | TELEPIU           | 59                    |
| MANHATTAN                     | 25                         | TELEVES           | 56                    |
| MASPRO                        | 27                         | <b>THOMSON</b>    | <b>49, 50</b>         |
| MATSUI                        | 21                         | THORN             | 58                    |
| MIMTECH                       | 28                         | TOSHIBA           | 19, 51                |
| MINERVA                       | 21                         | TPS               | 67                    |
| MITSUBISHI                    | 19                         | UNIDEN            | 52                    |
| MORGAN                        | 06                         | UNIVERSUM         | 21                    |
| NAGAI                         | 29                         | WINERSAT          | 25                    |
| NEC                           | 30                         | WISI              | 53                    |
|                               |                            | WOSLEY (TANDY)    | 54                    |

## Список кодов для кабельных приёмников

|           |    |                    |       |
|-----------|----|--------------------|-------|
| CABLESTAR | 60 | NOOS               | 20-67 |
| CABLETIME | 60 | OAK                | 63    |
| GI        | 61 | SCIENTIFIC ATLANTA | 64    |
| IMPULSE   | 61 | VISIOPASS          | 20-67 |
| JERROLD   | 61 | VIDEOTRON          | 66    |
| MACOM     | 62 | VIDEOWAY           | 66    |

# Соединения и регулировка

Соединения, описанные на странице 3P позволяют быстро подключить аппаратуру DTH 8000. Гарантируют воспроизведение звука со стандартным качеством и воспроизведение изображения оптимального качества (RGB). В зависимости от количества гнёзд вмонтированных в твоей аппаратуре или для получения максимального качества устройства DTH 8000 есть возможность установки других соединений. Устройство DTH 8000 оснащено для этой цели дополнительными гнёздами.

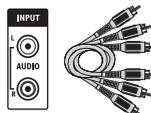


Гнёзда и кабели RCA для аналогового сигнала аудио L и R.

## Гнёзда и провода (входы)

### 1 – Видео-Композитный Вход (CVBS) (INPUT COMPOSITE VIDEO)

Вход видео жёлтого цвета, называемый видео-композитным (или CVBS). Качество изображения с гнезда видео значительно хуже чем все подключения видео. Пользуйся ним лишь в том случае, когда все другие уже заняты.



Гнездо и кабель RCA для видеосигнала CVBS называемый также Композитным.

### 2 – Входы Аудио (INPUT L, R)

Аналоговый звук работающего устройства (телевизор или усилитель) можно подключить к двум гнёздам Аудио L и R устройства DTH 8000. Если не пользуешься соединением, рекомендуем в случае гнезда Peritel (Scart), необходимо кроме соединений видео (CVBS или S-VIDEO) соединить выходы Аудио L и R работающего устройства к гнёздам Аудио L и R устройства DTH 8000.

**Внимание:** Гнёзда и кабели аудио отличаются в основном по цвету (красный для левого канала и белый для правого канала).



Гнездо и кабель Ushiden для видеосигнала Y/C называемого также S-Video.

### 3 – Вход S-Video (Y/C) (S-VIDEO IN)

Сигнал S-Video хуже по качеству, чем сигнал RGB переносимый гнездом Peritel (Scart). Однако, сигнал S-Video даёт лучшее качество изображения чем гнездо видео-композитное, т. к. в видео-сигнале цвет (C) наблюдается от черноты до белизны (Y).

**Внимание:** Не забывай также подключить кабели аудио, так как провод S-Video передаёт изображение, а не звук.

# Соединения и регулировка



Гнездо и кабель светопроводный для цифровых сигналов звука.



Гнездо и концентрический кабель для цифровых сигналов звука.



Гнездо и кабель Ushiden для сигналов Видео Y/C, называемый также S-Video.



Гнездо и кабель RCA для аналоговых сигналов аудио L и R.



Гнездо и кабель RCA для сигнала видео CVBS, называемый также Композитным.

## Гнёзда и кабеля (выходы)

### 4–Светопроводный выход и концентричный выход (DIGITAL AUDIO OUT)

Цифровой звук воспроизводимого контакта появляется непрерывным образом на светопроводном и концентричном выходе устройства DTH 8000. Воспользуйся одним из этих гнезд для подключения декодера или усилителя Dolby Digital, DTS или MPEG. Некоторые из этих устройств оснащены концентричным гнездом входа (COAXIAL) или светопроводным гнездом входа (OPTICAL). Остальные устройства имеют два гнезда. Выбери одну из двух опций подключения.

**Внимание:** Большинство случаев сбоя при соединении дают тот же эффект; единственная разница – вид применяемого кабеля и цена этих кабелей – концентрический кабель дешевле. Случается, однако, что концентрические кабели вызывают помехи вследствие интерференции в высокой частоты, производимые домашним оборудованием, линиями электропередачи или радиоприёмниками.

### 5–Выход S-Video (Y/C) (S-VIDEO OUT)

Из выхода S-Video выходит видео сигнал худшего качества, чем в случае выхода Peritel (Scart). Однако, сигнал S-Video позволяет на получение лучшего качества изображения, чем выход видео-композитный, т. к. в видеосигнале цвет (С) наблюдается от черноты до белизны (Y).

**Внимание:** Не забудь также подключить кабели аудио, т.к. провод S-Video транслирует изображения, а не звук.

### 6–Выходы аудио (OUTPUT L, R)

Аналоговый звук воспроизводимого компактa появляется непрерывно на двух выходах аудио L и R устройства DTH 8000. Если не подключаешь аппаратуру рекомендуемым образом на гнезде Peritel (Scart) к телевизору (параграф 3 на странице 3), надо кроме подключений видео (CVBS или S-VIDEO) подключить также выходы Аудио L и R устройства DTH 8000 к выходам Аудио L и R своего телевизора (или усилителя).

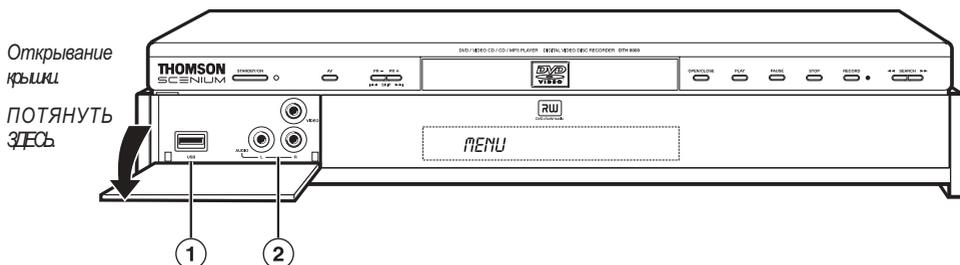
**Внимание:** Гнезда и кабели аудио отличаются в основном по цвету (красный налево и канал и белый на право канал).

### 7–Видео-композитный выход (CVBS) (OUTPUT COMPOSITE VIDEO)

Выход видео жёлтого цвета, называемый видео-композитным (или CVBS). Качество изображения с гнезда видео значительно хуже чем все подключения видео. Пользуйся ним лишь в том случае, когда все другие уже заняты.

# Соединения и регулировка

Гнёзда, находящиеся под крышкой на лобовой панели являются простыми каналами связи аппаратуры, с которой можно просматривать или записывать изображения или звуки с переносной видеокамеры или считывающего устройства карты памяти.



## Гнёзда впереди (входы)



USB

### 1 – Гнездо USB

Гнездо USB позволяет воспроизводить / копировать с внешнего считывающего устройства карты памяти изображений JPEG или записанных файлов mp3 с цифрового аппарата или записывающего устройства mp3.

**Внимание:** Рекомендуемые считывающие устройства: USB 1.1 MASS STORAGE CLASS.

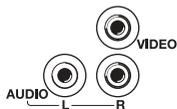


S-VIDEO

### 2 – Гнездо S-Video

Для присоединения переносной видеокамеры или другого аппарата S-Video.

**Внимание:** Не забудь также подключить кабеля аудио, т.к. провод S-Video транслирует изображения, а не звук.

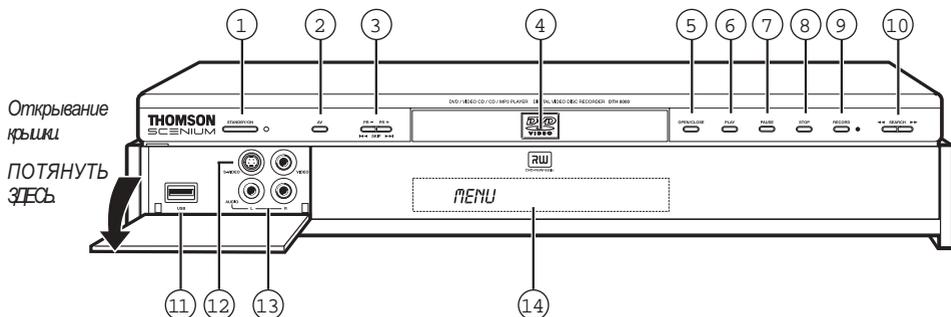


### 3 – Гнезда AV (Audio/Video)

Гнезда AUDIO-VIDEO облегчают просмотр или переписывание видео записей с переносной видеокамеры или любого другого аппарата AV, имитирующего видео-композитный сигнал и аналоговый сигнал стерео.

# Соединения и регулировка

## Клавиши на передней панели устройства



- 1 Кнопки на лобовой панели **STANDBY/ON** – Запускает или выключает устройство DTH 8000.
- 2 **AV** – Выбирает аудиовизуальные каналы (каналы или подсоединённые гнезда аппаратура AV):  
P R 1, 2, 3 – Канал 1, 2, 3  
AV 1 – Аппарат, подключенный к гнезду AV 1 (телевизор).  
AV 2 (или SAT 1, если вмонтировано приёмник спутникового или кабельного телевидения) – Аппарат подключен к гнезду AV2 (приёмник спутникового телевидения).  
AV 3 – Гнезда **AUDIO/VIDEO** на лобовой панели.  
AV 4 – Гнезда **AV (S-VIDEO)** или **AUDIO/VIDEO** на задней стенке устройства
- 3 **PR - / PR + I ◀◀ SKIP ▶▶ I**  
Смена канала (смотри страница 21)  
Перескакивание через главу (смотри страница 35).
- 4 **Карман для дисков**
- 5 **OPEN/CLOSE** – Открывает и закрывает карман.
- 6 **PLAY** – Воспроизведение компактa находящегося в кармане (4) устройства DTH 8000 или просмотр эмиссии после паузы в телевизионной программе.
- 7 **PAUSE** – Стоп-кадр (DVD), пауза звука (CD аудио или mp3)
- 8 **STOP** – Остановка воспроизведения (1 нажатие) или остановка записи в меню Channel (Канал) (2 гажатия).
- 9 **RECORD** – Запуск записи телевизионной программы (загорается красная лампочка) и установка (в случае необходимости) времени (несколько раз нажать кнопку). Каждое нажатие кнопки RECORD продлевает время записи на 30 минут.  
→ 0h30 → 1h00 → 1h30 → 2h00 → 2h30 → 3h00 →
- 10 **◀◀SEARCH ▶▶ I** – Быстрая перемотка вперёд или назад (смотри страницу 34).
- 11 **USB** – Гнездо USB для подключения считывающего устройства карт (смотри страницу 15).
- 12 **Гнездо S-Video** (вход): для подключения переносной видеокамеры (смотри страницу 15).
- 13 **Гнездо Audio/Video:** для подключения переносной видеокамеры или другого аппарата AV.
- 14 **ДИСПЛЕЙ:** показывает режим функционирования устройства DTH 8000 (смотри страницу 17).

# Соединения и регулировка

## Сообщения на дисплее

### Функции ТВ

MENU

Главное меню на экране (устройство в режиме 'Stop'). Не выбрано никакой функции.

LIVE PR 1

Включён режим ТВ; просматриваемый канал 1.

RECORD



Начало записи программы ТВ с выбранного канала.

LIVE PR1



Канал 1 во время записи.

0:00:01



Начало воспроизведения компактa.

001 0:00:07



Воспроизведение компактa DVD.



Воспроизведение компактa CD Аудио или VCD.

0:00:38



Пауза CD Аудио или стоп-кадр (DVD,VCD)

01 0:00:24



Быстрое перематывание вперёд ► или назад ◀.

01 0:00:24



Меленное перематывание вперёд ►► или назад ◀◀.

NAVICLICK

Путеводитель по программам **Naviclick** появляющийся на экране.

LIVE AV3

Указание выбранного источника:

AV2 или SAT после присоединения приёмника спутникового телевидения (страница 9 и следующие).

AV3 : Гнёзда входов **AUDIO/VIDEO** на лобовой панели.

AV4 Гнёзда входов AV/S-VIDEO или AUDIO/VIDEO на задней стене.

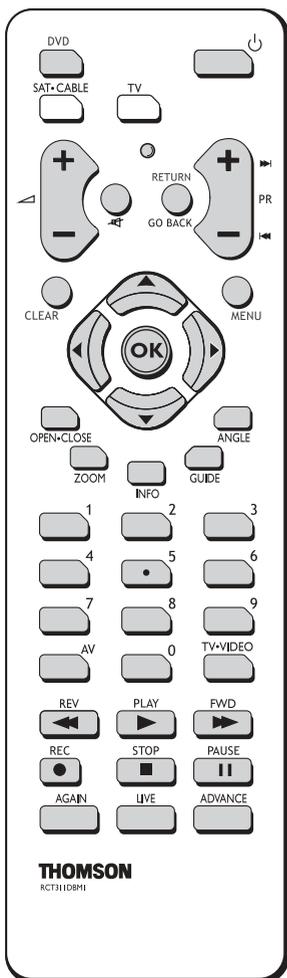
PR 1: kanal 1

Поставляемый пульт вместе с устройством DTH 8000 является приспособлением "3 в 1". Позволяет управлять функциями 3 аппаратов: устройства DTH 8000, телевизора и приёмника спутникового и кабельного телевидения. Таким образом, получаем 3 пульта в 1 благодаря трём режимам работы - DVD, TV или SAT•CABLE – которые выбираются отдельными кнопками. На этой странице описаны кнопки, которые позволяют управлять устройством DTH 8000 (в режиме DVD).

Описание функций TV и SAT•CABLE приведено на следующей странице.

## Описание кнопок в режиме DVD

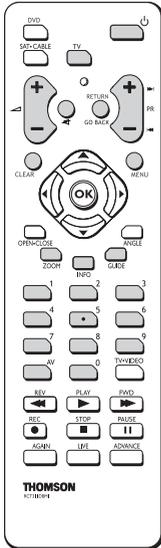
Лампочка – сигнализирует состояние пульта во время программирования для совместной работы с другим аппаратом. Сигнализирует также исчерпание батареи (после нажатия одной из кнопок начинает моргать).



- ⏻ DVD** Включает или выключает устройство DTH 8000. DVD устанавливает пульт в режиме DVD (нажми один раз) и позволяет управлять устройством DTH 8000.
- PR** перематывает вперёд или назад (DVD) или включает воспроизведение следующей или предыдущей дорожки (CD).
- RETURN** Возвращается в прежнее меню.
- MENU** Показывает меню воспроизведения компакт DVD.
- CLEAR** Убирает меню с экрана телевизора.
- OPEN-CLOSE** Открывает или закрывает карманы дисков устройства DTH 8000.
- ZOOM** Чтобы увеличить воспроизводимый элемент в замедленном темпе или режиме стоп-кадр.
- INFO** Показывает информационную полосу устройства DTH 8000 на экране телевизора во время воспроизведения компакта.
- GUIDE** Показывает субменю компакта (если оно есть на компакте).
- ANGLE** Открывает функции выбора угла просмотра на компакте, если эта опция есть на компакте.
- 0 до 9** Номерная клавиатура, с которой вводятся данные – номер главы или дорожки – или выбираются разные меню.
- TV-VIDEO** Переход с изображения DVD на телевизионное изображение AV1.
- REV** Быстрое возвращение в начало во время воспроизведения компакта.
- PLAY** Начало воспроизведения компакта.
- FWD** Быстрое перематывание вперёд во время воспроизведения компакта
- REC** Быстрое перематывание вперёд во время воспроизведения компакта
- STOP** Остановка воспроизведения или записи, позволяет показать меню производителя.
- PAUSE** Позволяет сделать паузу в воспроизведении или стоп-кадр (DVD)
- AGAIN** Скачок назад – просмотр последних секунд воспроизводимого компакта DVD.
- LIVE** Не используется
- ADVANCE** Скачок вперёд – продвижение около 30 секунд.

## Управление телевизором и приёмником спутникового или кабельного телевидения с помощью пульта

Пульт устройства DTH 8000 является приспособлением типа "3 в 1". Позволяет управлять функциями 3 аппаратов устройства DTH 8000 – телевизора и приёмник спутникового телевидения. На этой странице описаны кнопки, которыми управляется телевизор и приёмник спутникового или кабельного телевидения, если оба эти приёмника оснащены этими функциями.



### Обслуживание телевизора с помощью пульта ТВ

- TV** Устанавливает пульт в режиме TV (нажми один раз) и позволяет управлять телевизором.
- Включает или выключает телевизор.
- Регулирует громкость.
- Выключает или опять включает звук.
- PR** Меняет канал или выбирает версию AV.
- AV** Выбирает версию AV.
- 0 до 9** Номерная клавиатура, с которой вводятся номерные данные или меняется канал.
- ZOOM** Увеличивает (зум) изображение в некоторых телевизорах.
- MENU** Показывает главное меню телевизора.
- RETURN** Возвращается к главному меню.
- CLEAR** Убирает меню или информацию с экрана.
- GUIDE** Показывает путеводитель по программам ТВ.
- INFO** Показывает информации о канале.

**Внимание:** Цветные кнопки позволяют пользоваться функцией телетекста в телевизорах.

### Обслуживание приёмника спутникового или кабельного телевидения с помощью пилота

- SAT/CABLE** Устанавливает пульт в режиме SAT•CABLE (нажми один раз), и кроме этого позволяет обслуживать приёмник спутникового или кабельного телевидения.
- Включает или выключает приёмник спутникового или кабельного телевидения.
- PR** Меняет канал.
- 0 до 9** Номерная клавиатура, с которой вводятся данные или меняется канал.
- MENU** Показывает главное меню спутникового или кабельного телевидения.
- RETURN** Возвращается к предыдущему меню.
- CLEAR** Убирает меню или информацию с экрана.
- GUIDE** Показывает страницу Naviclick (если она существует).
- INFO** Показывает информацию о канале или работе приёмника спутникового или кабельного телевидения

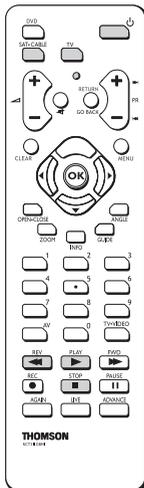
### Пульт - Код А-В

В случае некоторых аппаратов (комплекты TV/DVD или дополнительный воспроизводитель DVD) существует возможность управления воспроизводителем DVD другого аппарата с помощью пилота устройства DTH 8000. Если существует такая возможность, можешь переставить пульт и устройство DTH 8000 на другой код, называемый кодом В (Настройка на станции 58).

# Пульт

## Программирование пульта

Если не получается управлять воспроизводителем спутникового или кабельного телевидения, или телевизором с помощью пульта, следует провести конфигурацию пульта. Предлагаем два метода: автоматический поиск кода или ручное программирование.



### Автоматический поиск кода

Этот метод позволяет автоматически выискивать самый лучший код для Вашего устройства.

1. Включить устройство, которым хотим управлять.
2. Нажать на пульте кнопку (⏻) соответствующую управляемому устройству. Придержать, пока не загорится лампочка в пульте. Отпусти кнопку.
3. Направь пульт в сторону устройства и нажми кнопку **PLAY**. Подожди, пока лампочка перестанет моргать. Если устройство не перейдёт в режим ожидания в течение пяти секунд, нажми повторно кнопку **PLAY** для поиска соответствующего кода на других полях. Повтори, до момента перехода в режим ожидания. Существует 20 кодовых возможностей.
4. Когда устройство находится в режиме ожидания, следует нажать на кнопку (⏻) ожидания на передней панели устройства для вторичного включения. После этого нажать кнопку **REV** чтобы опять перейти в режим ожидания. В случае необходимости попробовать ещё раз, до момента перехода устройства в режим ожидания.
5. Нажать кнопку **STOP** и придержать до момента погасания лампочки в пульте.

### Ручное программирование

Этот метод позволяет выискивать вручную лучше всего подходящие к устройству коды.

1. Включить устройство, которым хотим управлять.
2. Нажать на пульте кнопку соответствующую управляемому устройству. Держать кнопку в нажатом положении и ввести один из трёх цифровых кодов соответствующих марке (вставить напротив знаки группы Thomson, остальные знаки в брошюре «прилагаемые документы» приложенные к данной инструкции).

*В случае, если свет пульта моргает – код введён неправильно или запрограммирование невозможно.*

3. Направить пульт в сторону устройства и нажать соответствующую кнопку (VCR или DVD). Переключить устройство в состояние ожидания с помощью кнопки пульта (⏻) Если не переходит в состояние ожидания – попробовать ввести другой код.

*В зависимости от года введения в продажу и модели устройства, некоторые функции могут быть недоступны.*

Некоторые коды охватывают больше функций чем остальные. Советуем попробовать, какие функции работают и в крайнем случае ввести другой код.

Здесь записываем самый (е) правильный (е) код (ы).

Коды SAT: 5000, 5001, 5031, 5037, 5043, 5064, 5065, 5066, 5088, 5084.

Коды TV: 1000, 1001, 1002, 1016, 1024, 1033, 1041, 1051, 1089, 1096, 1127, 1128, 1129, 1130, 1134, 1135, 1148, 1151.

|           |  |  |  |  |
|-----------|--|--|--|--|
| TV        |  |  |  |  |
| SAT-CABLE |  |  |  |  |

**Внимание:** После каждой замены звеньев необходимо помнить о повторном запрограммировании кода.

# Функции записи

## Просмотр ТВ программ

1. Включи телевизор.
2. Включи устройство DTH 8000 кнопкой **STANDBY/ON**. Дисплей устройства DTH 8000, который до этого момента показывал текущее время, теперь покажет выражение **MENU**.
  - Через несколько мгновений на экране телевизора покажется главное меню производителя.
  - Функция Watch TV (Осмотр ТВ) уже выбрана.



**Внимание:** Если не пользуешься аппаратом – выключи его. Избежишь могущих появиться проблем с выбором гнезд или ещё других. Если на экране телевизора не появляется главное меню – проверь и/или выбери в телевизоре вход *Peritel (Scart)*, к которому подключено устройство DTH 8000 (смотри страницу 3 – выбор AV1). Обычно выбор производится с помощью кнопки AV на пульте телевизора.

3. Нажми кнопку **OK** пульта или одну из кнопок **PR+/PR-** на лобовой панели.
  - Появляются изображения просматриваемого канала.
  - В течение нескольких секунд изображениям сопутствуют информации о канале и текущей программе. Несколько секунд спустя эти информации исчезнут.



**Внимание:** Когда сверху экрана появляется полоска с информацией, можешь выбрать канал аудио, (если только теле станция его предлагает) кнопкой **▶** пульта. Если хочешь вновь просмотреть информации, нажми кнопку **INFO** пульта.

4. Смени канал кнопкой **PR+/PR-** или выбери номерной клавиатурой пульта. Если хочешь сменить канал аппарата подключённого к устройству DTH 8000, нажми кнопку **AV** пульта или несколько раз нажми кнопку **PR+/PR-**.

# Функции записи

## Запись текущей программы

Устройство DTH 8000 оснащено такой же функцией записи, как все видеоманитофоны. Позволяет записывать программы на компактах из семьи DVD (DVD+R, DVD+RW). В случае одного и того же компакта время воспроизведения зависит от установки качества, которое можно регулировать в зависимости от того, сколько свободного времени осталось на компакт или которое регулируется автоматически, если активна функция **SmartRecord™** (смотри страницу 51). Запись можно начать сразу же или запланировать на потом. Отсроченная запись (программируемая) описана на странице 23. Если хочешь начать запись сразу, поступай согласно с приведёнными ниже требованиями.

- Открой карман кнопкой **OPEN/CLOSE**. Вставь компакт в карман надписями кверху (надписи на компактах записываемых с двух сторон наносятся концентрически вокруг центрального отверстия по обеим сторонам компакта). Закрой карман кнопкой **OPEN/CLOSE** или кнопкой **PLAY**. Теперь можно выбрать качество записи или запустить функцию **SmartRecord™**, которая автоматически подберёт качество записи в зависимости от времени оставшегося на компакт. Подробное описание найдёшь в главе Качество записи и/или в главе **SmartRecord™** на странице 51.

**Внимание: Форматирование компакта** – Если впервые вставишь в карман компакт DVD+R или DVD+RW, устройство DTH 8000 должно этот компакт сформатировать. Этот процесс занимает около 10 минут, однако запись компакта можно начать сразу же после начала форматирования (примерно через 10–20 секунд). В это время на дисплее появится надпись *F U R T H E R*.

- Нажми раз кнопку **REC** на пульте или кнопку **RECORD** на лобовой панели устройства DTH 8000: таким образом включишь запись текущей программы до конца компакта. Запись в определённый период времени: несколько раз нажми эту кнопку. Каждое нажатие продлевает время записи на 30 минут максимум до 3 часов.



- Начинается запись.
- На дисплее устройства DTH 8000 появляется надпись **RECORD**. На лобовой панели загорается красная лампочка, которая сигнализирует начало процесса записи.
- Спустя несколько секунд на экране телевизора появится информационная полоска. Показываемая информация относится к записываемому в настоящее время каналу и программе.

**Внимание:** Через несколько секунд исчезает информационная полоска. Можно её вернуть, нажимая на пульте кнопку **INFO**.

Смена канала во время записи невозможна. Если хочешь смотреть другой канал во время записи – выбери этот канал пультом непосредственно с телевизора. При каждой записи название и параметры записываемой на компакт программы запоминаются автоматически в библиотеке устройства DTH 8000. Библиотека может содержать до 200 названий программ, записанных на разных компактах.

Если хочешь просмотреть записанные программы – прочитай описание меню **Disc** (Компакт) на странице 41.

Если хочешь просмотреть библиотеку – прочитай описание меню **Disc Library** (Библиотека) на странице 28.

## Остановка записи

Нажми дважды кнопку **STOP**.

**Внимание:** Если нажмёшь кнопку **STOP** только раз, появится окно подтверждения. Если нажмёшь второй раз – остановишь запись. Можешь также возобновить запись: выбери эту опцию кнопкой и подтверди кнопкой **OK**. Просмотр записей описан на странице 41.

## Программирование записи

Благодаря функции программирования можешь легко установить запись программы в будущем. Программирование может быть ручное – описано ниже – или с помощью функции **Naviclick**, описанной на странице 25. Открой карман кнопкой **OPEN/CLOSE**. Вставь компакт надписями вверх. Закрой карман кнопкой **OPEN/CLOSE** или кнопкой **PLAY**.

1. Из главного меню (кнопка **MENU** или в режиме stop) выбери функцию **Timers** (Программирование) кнопкой **▲** или **▼** а потом подтверди кнопкой **OK**.
  - Появится экран **Timers**. Он содержит список всех отсроченных записей, которые уже запрограммированы вручную – как объясняем далее – или с помощью функции **Naviclick** описанной подробно на странице 25. Если до сих пор ничего не запрограммировано, на экране появится только надпись **Add Timer**.
2. Нажми кнопку **OK**.
  - Появится меню программирования. Из этого меню можешь установить все параметры отсроченной записи. Выбери каждый параметр кнопкой **▲** или **▼** вводи соответствующие данные с номерной клавиатуры или кнопками **►** как описано ниже.



**Внимание:** Устройство DTH 8000 может запоминать параметры 16 разных программ. Если две программы находят на себя, появится предупреждающее сообщение

### 3. Name (Название)

программирование должно иметь название. Оно даётся с помощью кнопки **INFO** – открывается таблица знаков. Название составляется буква по букве с помощью кнопок **▲**, **▼**, **►**, **◄** и **OK**. После набора названия подтверждаешь его: выбираешь кнопкой **►** функцию **Keep Timer** (Подтверди). После этого нажми **OK**.

### 4. Channel (Канал)

- a) С помощью номерной клавиатуры пульта введи номер канала (должно появиться **Pr-**) или пройди список каналов по памяти устройства DTH 8000 кнопкой **PR+PR-**.
- b) Другой способ: кнопкой **►** выбери один из выходов Audio-Video (AV2, AV3, AV4), к которому подключён аппарат (приемник спутникового или кабельного телевидения) (присваивание выходов описано на странице 16).

### 5. Day (s) (День (дни))

С нумерационной клавиатуры пульта введи дату, если запись не производится в этот же день *и/или* выбери период записи кнопкой.

**Once (Раз):** запись выбранной программы согласно с выбранными параметрами.

**Every Fri (Каждый ВТОРНИК):** запись этой программы в этот же день в каждую неделю начиная с сегодняшнего дня (в данном случае вторник).

**Mon-Fri (ПОН-ПЯТ):** запись этой программы ежедневно в это же время с понедельника до пятницы.

### 6. Время начала и остановки записи

Введи время начала записи, потом остановки записи.

# Функции записи

## 7. Качество записи

Выбери с помощью кнопки ► одно из 6 предлагаемых качеств записи: \*1: **Best** (Оптимальное), \*2: **High** (Высокое), \*3: **Good** (Хорошее), \*4: **Normal** (Нормальное), \*5: **Basic** (Основное), \*6: **Low** (Низкое).



**Внимание:** Функция выбора качества записи позволяет использовать время на компакт DVD. Чем ниже качество. Тем больше времени остаётся на компакте. Пример: свободное время на компакте DVD вместимостью 4,7 Гб при качестве Low (Низкое) составляет около 8 часов, в то время когда при качестве Best (Наилучшее) составляет около. На информационной полоске появляются цифры от 1 до 6. Установленное качество касается только одной записи.

## 8 VPS/PDC

Включи функцию **VPS/PDC** кнопкой ►: она включает запись в то время когда начинается трансляция программы. Если канал даёт сигналы VPS/PDC, то избежишь опозданий в подаче на канале. Эта установка относится только к программированию и каналам, принимаемым с антенны (P R \_ \_).

## 9 Keep Timer (Запись)

Запомни программирование, выбирая функцию **Keep Timer** (Запиши) кнопкой ▼ и подтверди нажимая **OK**

- Вновь появится экран программирования. Выполненное программирование появляется сейчас в хронологическом списке всех уже запрограммированных записей. На этом экране можно одновременно показать только пять записей на 16 возможных. Если запрограммировано более 1 записи, можешь просмотреть остальные продвигая их кнопкой ▲/▼.



**Внимание:** Если хочешь проверить (или удалить) параметры программирования и нажми кнопке **OK**. Появится меню параметров программирования. Исправь параметры согласно с указаниями приведённые в пунктах от 1 до 9 или удали программирование выбирая функцию **Cancel Timer** (Удали) и подтверди кнопкой **OK**.

10. Теперь можешь пользоваться устройством DTH 8000 – вернись в главное меню кнопкой **MENU**. Можешь также выключить устройство DTH 8000 – нажми кнопку **STANDBY/ON** – однако перед этим вставь диск в карман DVD+R или DVD+RW, на котором осталось столько свободного места, сколько было запрограммировано.

## Путеводитель по программам Naviclick

Устройство DTH 8000 предлагает несколько каналов и путеводитель по программам ТВ на данный день, а иногда и на следующий. Указываемые устройством информации pobираются из дневника Teletext и сервиса NexTVView, транслируемого некоторыми каналами. Актуализация информации Naviclick совершается каждые 24 часа Naviclick позволяет показать на экране программы и выбор эмиссий, которую хочешь записать, обычным нажатием.

### Просмотр каналов ТВ с помощью Naviclick

1. Во время просмотра канала нажми кнопку **GUIDE**. Появится страница **Naviclick**.



*Внимание: Дистанционная загрузка данных Naviclick (в 3 или 8 часов утра) может продолжаться дольше или короче (до 2 часов). В это время не следует пользоваться устройством DTH 8000, это значит, не выключать и не перепрограммировать во время актуализации (между 3 и 5 или между 8 и 10 часами утра), так как можно потерять информацию. В случае стран, где существует сервис NexTVView, рекомендуем установку времени дистанционной загрузки на 3 утра. Полное руководство по программам ТВ можно просмотреть только на следующий день после первой инсталляции. Устройство DTH 8000 должен иметь достаточно времени, чтобы загрузить руководство в заданное время. **Naviclick Setup** (Установка Naviclick) (страница 55).*

2. Кнопками **<**, **>** пройди с одной стороны на другую (с одного канала на другой). Этими же кнопками можешь перемещаться по списку программ работающего канала (**▲**, **▼**). Если хочешь просмотреть эмиссию на каналах в определённое время, выбери эмиссию из списка (например: новости в 20:00) и перейди к программированию на другом канале кнопками (**<**, **>**).

***Внимание:** Если руководство Naviclick не работает правильно, проверь установленные параметры на странице 55.*

### Запись с помощью путеводителя по программам Naviclick.

1. Выбери канал с устройства DTH 8000.
2. ажми кнопку **GUIDE** и подожди пока появится страница Naviclick.
3. Кнопками **▲**, **▼** зайди на эмиссию, которую хочешь записать. С одного канала на другой переходи кнопками **PR+PR-**.
4. Кнопкой **OK** подтверди выбор.

Появится список запрограммированных записей. Он показывает уже запрограммированные записи. Кнопкой **MENU** вернись в главное меню или – если хочешь просмотреть подробно днвные своего программирования – выбери данные программирования кнопками **▲**, **▼** и подтверди **OK**. Появится меню **Timers** (Программирование) со всеми параметрами программирования. Можешь их исправить, а потом выбрать **Keep Timer** (Запиши) и подтверди программирование кнопкой **CLEAR** удаляя с экрана всю информацию.

5. Можешь выключить устройство DTH 8000 или оставить во включенном состоянии (не забудь вставить компакт DVD+R или DVD+RW). В этом случае устройство DTH 8000 автоматически перейдёт на записываемый канал в то время, когда надо начать запись.

***Внимание:** Правильное дистанционно е управление путеводителя по программам зависит от правильной установки часов устройства DTH 8000 (страница 6).*

# Функции записи

## Запись с карты памяти

Устройство DTH 8000 может копировать изображения JPEG или файлы mp3 на компакт с карты памяти, считываемой считывающим устройством, подключённым к входу USB спереди. Все файлы с карты памяти записываются на компакт. После этого можно менять их названия и/или удалить (Распоряжение записями – смотри страницу 44). На 15 странице описано подключение совместимого считывающего устройства карты памяти на входе USB, расположенном на лобовой панели устройства DTH 8000.

1. Вставь компакт DVD+RW в карман устройства DTH 8000.
2. Подключи считывающее устройство карт к входу USB и вставь карту которую хочешь просматривать, слушать или скачать с ней изображение или звук.

**Внимание:** В случае некоторых считывающих устройств и/или некоторых карт следует сначала вставить в устройство карту перед подключением считывающего устройства к входу USB на лобовой панели.

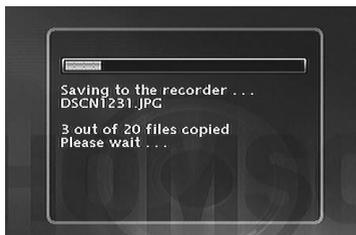
3. Открой главное меню (кнопка **MENU** или режим 'stop') и выбери функцию **Memory Card** (Карта памяти) кнопкой **▲** или **▼**, после чего подтверди нажатием **OK**.



**Внимание:** Строка *Memory Card* открывается лишь в том случае, когда система откроет считыватель карт.

4. Кнопками **▲** и **▼**, и **OK** выбери:

- **Play Disc** (Воспроизведение компакт) – если хочешь прочесть содержимое карты.
- **Copy** (Копируй) – если хочешь перенести файлы с рисунками и/или звуковые с карты памяти в считывающем устройстве на компакт в устройстве DTH 8000. Кнопками **▲** и **▼**, и **OK** выбери тип копированных файлов. Тогда на компакт в устройстве DTH 8000 запишется содержимое карты. Копирование может занять немного времени в зависимости от количества переносимых файлов JPEG или mp3. Во время копирования на дисплее устройства DTH 8000 видна надпись **TRANSFER**.



**Внимание:** На этом экране видно подтверждение того, что идёт процесс копирования файлов. Копирование можно прервать кнопкой **STOP**.

5. После окончания копирования вновь появляется главный экран устройства DTH 8000.

**Внимание:** Файлы с изображениями и звуковые не учитываются библиотекой. Нельзя перенести файлов на компакт DVD+RW, который уже содержит названия видео (фильмы, документы и т. д.). В таком случае надо взять чистый компакт и предназначить его для архива копии файлов JPEG или mp3.

## Запись с подключённой аппаратуры

Устройство DTH 8000 может копировать программы ТВ (Спутниковые или кабельные) или секвенции видео с подключённого аппарата.

### Запись с приёмника спутникового телевидения

Если во время подключения этот приёмник не подключен в систему управления устройства DTH 8000 (описанного на странице 9), то следует выбрать вход AV2, к которому следует присоединить этот приёмник (и проверить подключение).

1. Вставить компакт DVD+R или DVD+RW в карман устройства DTH 8000.
2. Из главного меню выбрать функцию **Watch TV** (Просмотр ТВ) и нажать кнопку **OK**. Появляются изображения последней просматриваемой программы. Спустя несколько мгновений появится информационная строка.



3. Кнопкой **AV** пульта выбери гнездо **AV2** устройства DTH 8000: система покажет AV2 на полоске и на дисплее (**LIVE AV2**).



4. Записывай после нажатия кнопки **REC** с пульта или кнопки **RECORD** на лобовой панели.
5. Запись можно остановить. Нажимая дважды кнопку **STOP**.

### Запись с переносной камеры или другого аппарата

Устройство DTH 8000 оснащено гнездами RCA Аудио-Видео и Ushiden для перенесения изображений видео на компакт.

1. Вставь компакт DVD+R или DVD+RW в карман устройства DTH 8000.
2. Из главного меню выбери функцию **Watch TV** (Просмотр ТВ) и нажми кнопку **OK**. Появятся изображения последней просматриваемой программы. Спустя несколько секунд появится информационная полоска.
3. Если хочешь просматривать изображения с подключённого аппарата, выбери гнезда AV3 на лобовой панели или AV4 (S-Video или композитные).
4. Установи подключенный аппарат к считыванию.
5. Записывай после нажатия кнопки **REC** с пульта или кнопки **RECORD** на лобовой панели.
6. Запись можно остановить, нажимая дважды кнопку **STOP**.

# Функции записи

## Библиотека

Благодаря библиотеке устройства DTH 8000 можно без труда отыскать записи на компактках DVD+R или DVD+RW. Во время каждой видеозаписи устройство DTH 8000 помещает в своей библиотеки название компактa и параметры записи. Библиотека компактв даёт таким образом доступ к следующей информации:

- Название компактa.
- Название идентифицируемой записи (канал, фильм). Можешь записывать телевизионные программы и песни, а также цифровые изображения с цифрового фотоаппарата. (Внимание: Не на этом же компактe!)
- Вид.
- Дата записи.

*Библиотека может поместить 200 названий записанных на разных компактках твоей "DVD-теки". Имеет функции управленияи содержимым, облегчая поиск названия (сортировка по названиям, видам и т. д.). доступ к библиотеке описан выше.*

### Поиск названия (запись)

1. Из главного меню (открываешь кнопкой **MENU** или в режиме 'stop') выбираешь функцию **Disc Library** (Библиотека) кнопкой **▲** или **▼**, а потом подтверждаешь кнопкой **OK**. Появляется экран **Disc Library**. Если уже введены записи, то с левой стороны появятся их названия (6 названий сразу).



- 2a. Кнопкой **▲** или **▼** промотай список названий и подтверди искомое название кнопкой **OK**.



*Перед названием появится икона компактa, если в карман устройства DTH 8000 вставлен компакт, на котором действительно находится это название. В случае записей выполненных непосредственно или запрограммированных они появятся без подачи названия с названием канала, временем и датой в сокращённом формате.*

- 2b. Кнопкой **▶** выбери в окне функцию, потом критерия сортировки и одну из функций управления библиотекой.

## Сортировка по названиям

Это алфавитная сортировка. Первыми будут появляться названия начинающиеся со знаков препинания, потом с цифр, а потом начинающиеся с букв алфавита от А.



## Сортировка по типу

Это сортировка по категории названий, если каждому названию придаёшь вид. Кнопкой ▲ или ▼ выбираешь вид и нажимаешь ОК, в начале списка появляются все названия данного вида.

## Доступ к меню названий

Эта функция разрешает доступ к меню компакт: одновременно показывает список названий компакт и подчёркивает названия в маленьком окошке.



- Показ названия на всём экране: нажми кнопку PLAY.
- Показ другого названия: нажми кнопку PLAY.

- Удаление названия: нажми кнопку ОК и выбери функцию **Delete Title** (Удали название). Подтверди кнопкой ОК. Появится экран подтверждения: выбери на нём **Yes** (да) нажимая ОК.



**Внимание:** Удаление названия (записи) не произойдёт сейчас же; это может длиться несколько секунд. Подожди пока на экране исчезнет сообщение **Please Wait...** (Жди).

# Функции записи

## Передача или изменение типа названия

Эта функция позволяет передать (или изменить) в названии тип находящийся в списке предоставляемым устройством DTH 8000. Выбери **Change Genre** (Изменение названия) и нажми кнопку **OK**.



Выбери тип кнопками и подтверди кнопкой ▲ или ▼ **OK**.

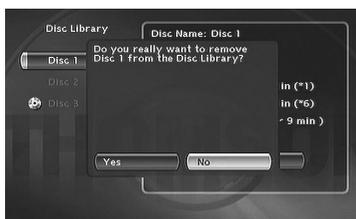
## Просмотр компактв

Эта функция позволяет показать меню всех компактв находящихся в библиотеке, а также провести поиск, сортируя компактв согласно свободному времени, номеру или названию компактв. Можно также просмотреть или удалить все названия с одного и того же самого компактв.



Для выбора служат кнопки ▲ или ▼, а также **OK**.

Функция **Delete Disc** (Удали компакт) позволяет удалить одновременно все названия с библиотеки на одном компактв.



**Внимание:** Если удаляешь компакт, всегда существует возможность заново ввести в память названия с этого компактв добавляя к нему записи, которые можешь также позже удалить с компактв.

# СЧИТЫВАНИЕ ДИСКОВ

## Компакты, которые можно записывать



• **DVD+R, DVD+RW** - DVD+R, DVD+RW – Большинство компактв DVD+R (для однократной записи), а также компактв DVD+RW (для многократной записи) имеют объём 4,7 Гб.

**Предлагаемые компактв:** В списке внизу предлагаются марки компактв проверенных на звукозаписывающем устройстве DVD устройства DTH 8000. Можно пользоваться компактвами других производителей, но должны они быть хорошего качества, чтобы качество записи было соответствующим.

RICON, PHILIPS, Verbatim, SONY, maxell, TDK, imation.

**Внимание:** Названия производителей или товаров представленных в данной инструкции являются опатентованными товарными знаками

## Компакты, которые можно воспроизводить



• **DVD - Video** - Компакты DVD 8 и 12 см, одно- или двухсторонние, одно- или двухслойные. DVD - это оптические компактв с большой плотностью записи, на которых при помощи цифровых сигналов происходит регистрация изображения или звука высокого качества.

**Региональный код** - Данный DTH 8000 соответствует региональным информациям, записываемым на дисках DVD. Его региональный код это 2. Перед приобретением нового диска DVD следует проверить, есть ли на нём соответствующий логотип. ALL относится ко всем регионом.

**Внимание:** Остающиеся регионы – 1: США, Канада – 2: Европа, Средний Восток, ЮАР, Япония – 3: Юго-Восточная Азия, Тайвань – 4: Центральная и Южная Америка, Австралия, Мексика, Новая Зеландия – 5: Российская Федерация, Африка (за исключением Египта и ЮАР), Индия, Пакистан – 6: Китай.



• **DVD+R, DVD+RW** – Большинство компактв DVD-R и DVD+R (для однократной записи), а также компактв DVD-RW и DVD+RW (Для многократной записи). Записывание компактв следует производить на DVD-R в режиме DVD Video. Записывание компактв DVD+RW следует производить согласно спецификации, касающийся формата компактв DVD+RW объемом 4,7 Гб.

• **CD audio** - Компакты CD audio (8 и 12 см).

• **CD-R, CD-RW** - Большинство компактв CD-R (для однократной записи) а также компактв CD-RW (Для многократной записи). Компатибельность зависит от качества выжигания, опrogramмирования выжигающего и используемого компактва.

• **Video CD (VCD)** - Video Compact Disc. (Видеокомпактдиск)

Компакт, при помощи которого можно записать на компактве CD 74-минутную видеозапись VHS постоянных изображений, аудиороликов и интерактивных меню.

• **Super Video CD (SVCD)** - Большинство компактв SVCD выполняющих условия нормы IEC62107. На таких компактвах можно записать до 70 минут звука и образа в цифровой форме стандарта MPEG-2 для визии и MPEG-1 для фоии. Компатибельность компактв SVCD зависит от кодирующего опrogramмирования MPEG, опrogramмирования проектного компактва и применяемого опrogramмирования выжигания, а также самих компактв.

**Внимание:** Несмотря на стремление в компатибельности с наиболее возможным количеством компактв, нельзя гарантировать воспроизведения компактв, которые не соответствуют нормам CD Audio, Video CD, а также Super Video CD (SVCD).

• **Файлы mp3** – Компакты, содержащие звуковые файлы формата mp3.

• **Плпки JPEG** - Компакты, содержащие образы формата JPEG. Компатибельность зависит от производящего данные файлы опrogramмирования, а также от параметров этих файловв выражающихся в миллионах пикселей. Устройство не читает некоторых файловв JPEG, в том числе файловв JPEG Progressive.



# Считывание дисков

## Интеракционные ленты

Кроме многих меню, устройство DTH 8000 имеет также интеракционные информирующие ленты с иконками, символизирующими функции или информации. Некоторые ленты открывают доступ к функциям отвечающих за считывание компакт (DVD, CD, VCD, итд.), тогда как другие предъявляют данные, относящиеся к каналам и связанных с ними функциями.

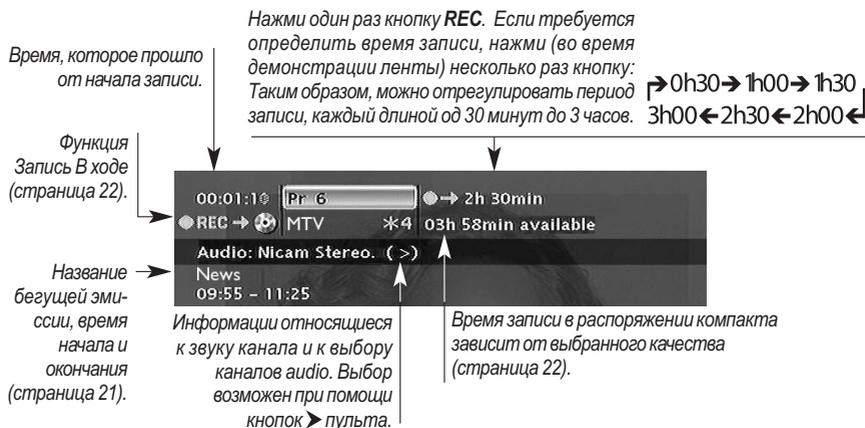
## В режиме ТЕЛЕВИДЕНИЕ (Основной режим)

1. Включи телевизор и устройство DTH 8000.
2. С главного меню устройства DTH 8000 (выбрано **Watch TV** (Просмотр ТВ)) нажми кнопку **OK**. Появится образ последнего выбранного канала. В течение нескольких секунд сопутствует ему информационная лента. Эту ленту можно вернуть, нажимая жёлтую кнопку **INFO**.

## Информации на просматриваемом канале TV



## Запись с просматриваемого канала (здесь канал 6)

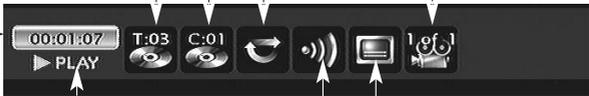


# СЧИТЫВАНИЕ ДИСКОВ

## Врежмие СЧИТЫВАНИЕ КОМПАКТОВ (Основное)

1. Вложи компакт и нажми **PLAY**, чтобы начать считывание.
2. Открой ленту с иконками при помощи жёлтой кнопки **INFO**.
3. Если требуется найти раздел или название, выбери иконку кнопками **◀, ▶** или впиши число при помощи цифровой клавиатуры (после выбора соответствующей иконки).
4. Удали ленту жёлтой кнопкой **INFO** или кнопкой **CLEAR**.

## С компактом DVD



Глава 1 во время воспроизведения (страница 36).

Стандартное считывание, повтор названия, сцены между двумя точками A и B, или целого компакта (страница 37).

Изменение угла расположения на компактах DVD видео (страница 38).

Название 3 во время воспроизведения (страница 36).

Время воспроизведения (страница 36).

Время воспроизведения (страница 36).

Выбор языка диалога и формата audio (страница 37).

Выбор языка надписей на компактах DVD видео (страница 37).

Вставка индексов на компактах DVD+R и DVD+RW (страница 37).

Режим воспроизведения (страница 36).

Выбор языка надписей на компактах DVD видео (страница 37).

Вставка индексов на компактах DVD+R и DVD+RW (страница 37).

## С компактом CD audio



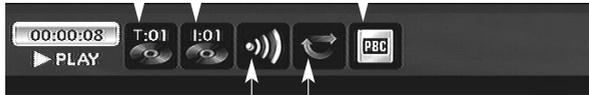
Ролик 1 во время воспроизведения (страница 36).

Команда повтор воспроизведения компакта, музыкального ролика или повтор между двумя точками A и B (страница 37).

Выбор режима повтора (Стандартный, Свободный) (страница 38).

Introscan – Считывание первых секунд каждого ролика.

## С компактом VCD (Video CD)



Название во время воспроизведения (страница 36)

Индекс во время воспроизведения.

Выбор функции PBC, если не существует на компакте (страница 38)

Выбор канала audio Stereo, Mono, Левый, Правый.

Команда повтор воспроизведения компакта или ролика, если не существует на компакте (страница 37).

Внимание РЕЖИМЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ (кнопки PLAY, PAUSE, REV, FWD)

▶ **PLAY** (Считывание) Считывание в ускоренном режиме вперёд (▶ x3, x6, ...) или назад (◀ x3, x6, ...)

▬▬ **PAUSE** (Пауза) Переמתывание в замедленном режиме вперёд (▬▬▶ 1, 1/6, ...) или назад (◀▬▬ 1, 1/6, ...)

# Считывание дисков

## Вложить и воспроизвести диск

Включите телевизор и устройство DTH 8000. В случае необходимости выключи остальную аппаратуру.

1. Если меню устройства DTH 8000 не высвечивает на экране телевизора, выбери на экране телевизора розетку Peritel (Scart), к которому подключено устройство DTH 8000 (смотри страницу 3).
2. Открой коробку адаптера нажимая кнопку **OPEN/CLOSE**. Вставь компакт.



**Внимание:** надписи вверху (Компакты с двойной стороной содержат обозначения вокруг главного отверстия с каждой стороны компакта).

3. Закрой коробку кнопкой **OPEN/CLOSE** или кнопкой **PLAY**. В зависимости от компакта существуют три возможности:
  - начинается считывание компакта
  - появляется меню компакта (компакт DVD видео) и предлагается, например выбор языка диалогов, титров и т. д., или начало воспроизведения компакта. Выбор осуществляется четырьмя кнопками **▲**, **▼**, **◀**, **▶**, а потом подтверждаешь выбор кнопкой **OK**.
  - в главном меню строка **Disc** (Компакт) Активируется. Нажми один или два раза кнопку **PLAY**: открывается меню компакта или начинается считывание (компакты DVD+R / DVD+RW записаны).



**Внимание:** Строка **Disc** (Компакт) не работает (прозрачный), если в коробке нет компакта или же компакт не совместим.

## Функции поиска

### Быстрый поиск изображений или роликов

Во время воспроизведения включи быструю перемотку вперёд или назад кнопками **FWD** (вперёд) и **REV** (назад). Нажми эту кнопку один или несколько раз в зависимости от заданной быстроты перемотки. Возврат к обычному воспроизведению: кнопка **PLAY**.

### Стоп-кадр и передвижение образа вслед за образом

Во время воспроизведения нажми один раз кнопку **PAUSE**; образ останавливается. Снова нажми кнопку **PAUSE**: переходишь в режим „frame“ (кадр) (на экране телевизора иконка **PAUSE** (ПАУЗА) заменится иконкой **FRAME** (КАДР)). Кнопками **FWD** или **REV** сменяй образы один за другим вперёд или назад. Возврат к нормальному воспроизведению осуществляется кнопкой **PLAY**.

**Внимание:** Если устройство DTH 8000 остаётся в режиме паузы значительный период времени, а в коробке находится компакт DVD или VCD, то включится сберегающий режим экрана. Образ компакта будет заменён подвижным образом устройства DTH 8000: Так оберегается экран телевизора. Образ компакта можно вернуть, снова нажимая любую кнопку пульты.

# Считывание дисков

## Перемотка в замедленном режиме (в режиме Стоп-кадр)

Во время воспроизведения нажми один раз на кнопку PAUSE: образ остановится. Кнопками FWD или REV показываются образы в замедленном режиме вперёд и назад. Нажми эту кнопку один или несколько раз в зависимости от заданной скорости перемотки. Чтобы вернуться к обычному воспроизведению, нажми кнопку PLAY.

## Переход раздела или ролика (DVD - VCD - CD)

Во время воспроизведения можно перейти к следующему или предыдущему разделу (или ролику), нажимая кнопки PR ► и/или PR ◀ на пульте.

**Внимание:** Переход вперёд или назад можно осуществить также кнопками PREV и NEXT на устройстве DTH 8000.

## Scene Again™ (Повтор сцены) (DVD)

Во время воспроизведения нажми кнопку AGAIN на пульте. Каждое нажатие приводит к возврату назад на около 10 секунд.

## Advance (Перевод вперёд) (DVD)

Во время воспроизведения нажми кнопку ADVANCE на пульте. Каждое нажатие приводит к переводу вперёд на около 30 секунд.

## Варианты воспроизведения

### Увеличение образа (zoom)

Во время воспроизведения нажми один или несколько раз кнопку ZOOM. Если заинтересует тебя какое-либо место, можешь переместить увеличенный образ кнопками ▲, ▼ и ◀, ▶. Если эта функция заблокирована, попробуй ещё раз: нажми сперва кнопку PAUSE. Если хочешь возвратиться к начальному формату, нажми несколько раз эту кнопку.

### Названия, разделы, течение времени, audio и титры

С ленты можешь перейти непосредственно к определённым функциям при помощи кнопок ◀, ▶. Выбери название или раздел (DVD), ролик (CD, Видео CD). Измени язык диалогов или титров на DVD.

Непосредственный доступ к определённой сцене на компактe: выбери первую иконку кнопками ◀ ▶. Введи поиск места на сцене (выраженное в часах, минутах и секундах) с цифровой клавиатуры пульта. (Напиши 001205 – это адрес сцены, которая происходит после 12 минут и 5 секунд от начала компактa (DVD) или ролика (Видео CD)).



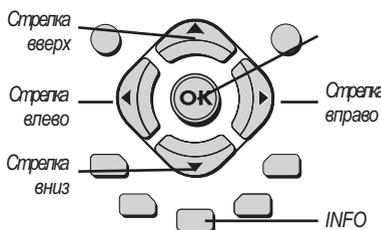
*Внимание:* Непосредственный доступ к сцене не доступен для некоторых компактoв, даже в случае произведённого обозначения времени воспроизведения на ленте с иконками.

Знак вопроса на счётчике обозначает ошибку записи.

Если этот символ  появляется несколько раз это значит, что Данная функция недоступна или же нажимаемая кнопка не является соответствующей.

# Считывание дисков

## Информационные ленты на компактках



Доступ к информационным лентам наступает после нажатия кнопки **INFO** на пульте во время воспроизведения компактка. Иконки следует выбирать, нажимая кнопки пульта ◀ и ▶ со стрелками и после выбора иконка подсвечивается. Строка под лентой содержит информацию и указатели. Когда над и под выбранной иконкой появляются маленькие стрелки, означает это, что существуют иные возможности выбора. При помощи кнопок ▲ и ▼ можно проверить эти варианты.



### Счётчик времени (DVD, VCD, CD)

Эта иконка показывает время, который проходит от начала воспроизведения. Показываемое время относится к названию воспроизводимого компактка. Счётчик делает возможным доступ к сцене или фрагменту музыки: впиши время очередности о начала воспроизведения.

Выбери иконку прохождения времени и при помощи цифровой клавиатуры пульта впиши время – попадёшь в место, от которого хочешь воспроизводить. В каждом поле следует вписать две цифры. Пример: если впишешь 01:35:12, то придёшь к очередности, которая начинается в 1 часу, 35 минут и 12 секунд после начала воспроизведения.

***Внимание:** В случае с компактками VCD счётчик времени относится к воспроизводимому ролику.*

### Название или ролик (DVD, VCD, CD)



Большинство компактков DVD содержит только одно название. Случается иногда, однако, что некоторые компактки содержат несколько названий, которые делятся также на разделы. Выбор названия: следует выбрать иконку **T**, а потом кнопками ▲ и ▼ перемотать названия или ролики. На цифровой клавиатуре пульта следует набрать точные данные названия или ролика.

### Раздел (DVD)



Большинство компактков DVD содержит несколько разделов. Выбор раздела: следует выбрать иконку **C**, а потом кнопками ▲ и ▼ перемотать разделы. На цифровой клавиатуре пульта следует набрать точные данные раздела.

***Внимание:** Руководи этим процессом с уровня ленты.*

### Режим воспроизведения компактков (DVD - VCD)



Режим воспроизведения компактков

Устройство DTH 8000 функционирует в нескольких режимах воспроизведения, которые зависят от типа воспроизводимого компактка: считывание стандартное, в порядке названий и разделов, находящихся на компактке; Повтор между двумя точками или повтор компактка или названия. Иконку режима воспроизведения можно открыть с информационной ленты во время воспроизведения. Во время воспроизведения компактка, следует нажать кнопку **INFO** (информационная лента исчезает). Следует пользоваться кнопками ◀ / ▶ и ▲ / ▼. Иконка изменяется в зависимости от выбранного режима; изменяется также зона текста информационной ленты: Стандартное, Повтор цикла, Повтор A-B, Повтор компактка.

***Внимание:** Режим стандартного воспроизведения восстанавливается после вложения нового компактка в устройство DTH 8000.*

# Считывание дисков

## Повтор между двумя точками А и В (DVD - VCD - SVCD)

A-B Repeat (Режим повтора А-В) позволяет точно определить пассаж, который требуется повторить.

1. Выбери кнопками ▲ или ▼ режим повтора. Под лентой появляется **A-B Repeat** (Режим повтора А-В).
2. Кнопкой **OK** фиксируешь начало пассажа, считывание которого хочешь повторить
3. Следует подождать несколько секунд перед повторным нажатием кнопки **OK**, которым обозначишь конец повторяемого пассажа (точка В). На экране появится надпись **A-B Repeat**, которая сигнализирует, что начат повтор воспроизведения очередности. Задержка повтора: следует выбрать кнопками ▲ или ▼ другой режим или нажать кнопку **STOP**.

**Внимание:** Повтор воспроизведения активен в течение всего времени, когда компакт остаётся в коробке устройства DTH 8000, разве что устройство будет выключено. Функция повтора воспроизведения имеет место только на компактах, которые сигнализируют на экране течение времени. Может случиться, что эта функция не будет действовать в случае некоторых компактв (Видео CD в режиме PBC).



Выбор языка титров



Выбор языка диалогов



Обозначение

## Язык титров и диалогов (DVD)

1. Во время воспроизведения компакта нажми кнопку **INFO**: появляется информационная лента.
2. При помощи кнопок ◀ или ▶ следует выбрать иконку титров или диалогов, а также формат звука.
3. Если такой вариант существует на компакте, выбери при помощи кнопок ▲ или ▼ язык титров или диалогов. Название выбранного языка появится под лентой.

**Внимание:** Выбор языка диалогов относится исключительно к компактв в процессе воспроизведения. Если компакт будет удалён с коробки или если выключить устройство DTH 8000, то выбор будет аннулирован. В этом случае будет восстановлен выбор требуемого языка, который имел место во время инсталлирования устройства DTH 8000. Если на компакте DVD не существует требуемый язык, то система автоматически выберет предпочитаемый язык компакта (выбранный во время инсталляции). В случае некоторых компактв существует доступ только к языку диалогов и титров предлагаемых в меню компакта.

## Обозначение (DVD+R, DVD+RW)

Выбирай эти иконки кнопками ◀ ▶, ▲ ▼ и **OK**. Иконка предоставляет возможность доступа к следующим функциям: изображение, вставка, удаление закладки раздела; маскировка раздела или обратное его обнаружение, изображение образа названия позиции.



**Внимание:** Эти все функции доступны для пользователя, если меню присутствует на экране. Во время определения установок лента и меню появляются на экране в течение 5 минут.

## Insert Chapter Marker (Вставка закладки раздела) (только компактв DVD+RW)

Вставка закладки раздела во время воспроизведения; записывает очередные номера закладок.

**Внимание:** Закладка разделов производится автоматически каждые 5 минут.

# Считывание дисков

## Delete Chapter Marker (Удаление закладки раздела) (только компакты DVD+RW)

Удаляет закладку раздела перед самым считыванием данного раздела, а также приводит в порядок очерёдность нумерации следующих разделов.

## Hide Chapter (Маскировка раздела)

Маскирует раздел во время воспроизведения, сохраняя закладку следующего раздела и заменяя маскируемый раздел предыдущим. Эта функция действует только в случае воспроизводимых разделов.

## View Chapter (Возвращение раздела)

Возвращает прежде замаскированный раздел. Эта функция действует только в случае, если существует замаскированный раздел, но при помощи выбора Play.

## Full Title (Считывание всех названий позиций)

и маскировка выбраного раздела; или если выбрано Hidden chapter (Маскировка раздела) во время воспроизведения названия позиции при обязательном условии, что закладка раздела не была пропущена или не произведена.

## New Title Frame (Новый образ названия позиции)

Данная функция позволяет выбрать изображение представляющего запись (название позиции). Такое изображение появляется в меню адаптера. После выбора изображения устройство следует установить в режиме паузы, изображение будет введено в память, а потом оно пересылается «в память воспроизведения».

**Внимание:** В случае компактв DVD+R нельзя производить и удалять вручную маркера разделов. Устройство DTH 8000 производит их автоматически каждые 5 минут. В случае компактв DVD+RW устройство DTH 8000 автоматически производит также маркеры разделов каждые 5 минут кроме маркеров разделов, которые устанавливает сам пользователь.

## Угол расположения (DVD)



Изменение угла расположения

Некоторые компактв DVD содержат сцены, записанные под разными углами расположения. Если записанный компакт предлагает несколько углов расположения, то иконка на ленте покажет это, высвечивая номер бегущего угла. Во время воспроизведения компактв нажми кнопку **ANGLE** пульта и выбери угол той самой кнопкой или кнопками **▲** или **▼**.

## PBC – Контроль воспроизведения (VCD)



Выбор режима воспроизведения

Данная функция делает возможным интерактивные действия в отношении некоторых сцен или выдвигает информацию находящуюся на меню экрана. Кроме того можно просматривать изображения с высокой частотой распределения, если таковые содержит компакт. Во время воспроизведения следует нажать кнопку **INFO** (появится информационная лента). Кнопками **◀** или **▶** следует выбрать иконку PBC. При помощи кнопок **▲** или **▼** передвигаешься между другими предлагаемыми экранами приводишь в действие или выключашь предлагаемые функции.

## Информационные ленты компактв CD Audio



Считывание стандартное

Адаптер устройства может работать в разных режимах, в зависимости от типа воспроизводимого компактв: стандартное считывание согласно очерёдности записанных роликов; случайное считывание, которое происходит на основании произвольной очерёдности музыкальных роликов; повтор воспроизведения Повтор А-В, Повтор ролика, Повтор компактв, Выключенный повтор.

Функция **IntroScan** делает возможным прослушивание первых секунд каждого компактв CD audio.



IntroScan

**Внимание:** После такого просмотра всех роликов адаптер переходит в режим 'stop'. Выключение функции Introscan: нажми кнопку **STOP**; продолжение воспроизведения и прослушивание каждого ролика: нажми кнопку **PLAY**.

# СЧИТЫВАНИЕ ДИСКОВ

## Считывание образных (JPEG) и звуковых (mp3) файлов

Устройство DTH 8000 читает файлы JPEG с максимальной частотой воспроизведения 5 миллионов пиксели. Однако выше 400 000 пиксели на экране телевизора нельзя заметить высшего качества представляемого изображения.

"mp3" является форматом собранного файла audio, который делает возможным запись большого количества песен на компакт. Файлы можно группировать в каталоги также как группируются файлы в каталогах компьютера. Потому каталог может содержать другие подкаталоги.

### Считывание музыкальных (mp3) и/или образных (JPEG) файлов.

1. Вложи компакт и нажми кнопку **PLAY**. Появится меню **Play Disc** (Считывание компакт).



2. Введи функцию и подтверди кнопкой **OK**. В зависимости от выбранной функции появится меню альбомов или песен mp3 . Если выберешь Pictures (Образы) , то появятся соответствующие каталоги или файлы.
3. Выбери кнопками пульта **▲** или **▼** каталог и нажми кнопку **OK**. Появится список файлов этого каталога.

**Внимание:** Если выберешь файл audio mp3 на больше чем 2 секунды, начнётся считывание первых секунд этого файла.

4. Выбери файл кнопками пилота **▲** или **▼** а потом нажми кнопку **PLAY**. Выбери Standard Play кнопкой **▶** и выбери варианты воспроизведения, а потом подтверди выбор кнопкой **OK**.



*Внимание: Варианты воспроизведения:*

- **Standard Play** (Стандартное считывание)
- **Play All** (Воспроизводит всё)
- **Resume** (Возобновление)
- **Random** (Случайное считывание)

- **Random All** (Случайное считывание, относящееся ко всем файлом)
- **Repeat Folder** (Повтори каталог)

Считывание файлов начинается с выбранного файла и происходит на очередных файлах. Касается также воспроизведения подкаталогов – если они существуют – с того самого каталога. Дальше считывание переходит на уровень следующего каталога находящегося на том же уровне, что и каталог, с которого выбрано первый файл.

5. Остановка воспроизведения кнопкой **STOP**.

**Внимание:** Удали выбор кнопкой **CLEAR**. Если считывание файла аудио окончится перед концом демонстрации, считывание будет возобновлено от начала каталога выбраного файла audio вплоть до самого конца демонстрации. В случае одновременного воспроизведения возможна только изменение фотографии кнопками **PR ▶▶** или **PR ◀◀**.

# Считывание дисков

---

## Функции изображения

### Изменение изображения

Во время демонстрации измени изображение кнопками **PR** **▶▶** или **PR** **◀◀** пульта. В зависимости от размера изображения (Ko или Mo) изменение может длиться несколько секунд.



### Обращение изображения

Если изображение демонстрируется со стороны, можна произвести его ротацию на 90° кнопками **<**, **>**, **▲** и **▼** пульта.

### Увеличение изображения (zoom) и функция „Pan and Scan”

Можешь просмотреть подробности изображения: нажми один или два раза кнопку **ZOOM**, что и увеличит изображение; можешь пользоваться кнопками **<**, **>**, **▲** и **▼**. Возвращение к нормальным измерениям происходит после нажатия кнопок **OK** или **PLAY**, которая возобнавляет просмотр.



### Задержка просмотра и возвращение к меню адаптера.

Нжми кнопку **STOP** или несколько раз кнопку **MENU**.

## Меню компакт (Disc)

Меню Disc (Компакт) появляется только после вложения компакт в устройство DTH 8000. Меню делает возможным приспособление определённых установок или функций, связанных с считыванием компакт.

|                 | DVD | DVD-RW | Audio CD | mp3 | JPEG | VCD |
|-----------------|-----|--------|----------|-----|------|-----|
| Play Disc       | X   | X      | X        | X   | X    | X   |
| Disc Title Menu | X   | X      |          |     |      |     |
| Player Menu     | X   | X      |          |     |      |     |
| Playlist        |     |        | X        |     |      |     |
| Disc Options    | X   | X      | X        | X   | X    | X   |

В главном меню выбери строку **Disc** (Компакт) кнопками ▲ ▼ а потом подтверди это кнопкой **OK**.

### Считывание компакт (Play Disc)

- Начало воспроизведения компакт сначала: нажми кнопку **OK**.



**Внимание:** Если устройство заблокировано (маленькая колдочка на экране), появляется коммуникат, чтобы вписать секретный код (смотри страницу 47).

### Меню названий позиций (Disc Title Menu) (DVD+/-R /RW)

Некоторые компакт содержат меню названий позиций. Компакты DVD могут иметь несколько названий, каждый из которых имеет несколько отдельных меню данного фильма или программы.

- Выбери **Disc Title Menu** (Меню названий) кнопками ▲ ▼, и нажми кнопку **OK** (продолжение на странице 43).

### Меню адаптера (Player Menu)

Показывает изображения меню вложенного в устройство DTH 8000 компакт.

- Выбери **Player Menu** (Меню адаптера) кнопками ▲ ▼ и подтверди кнопкой **OK**. Теми самими кнопками перемотай и выбери название позиции.



**Внимание:** Содержание меню изображения - устройство DTH 8000 Производит и запоминает меню изображения после каждого удаления компакт DVD+R или DVD+RW. Данное меню облегчает возвращение записанных названий позиций, а возвращённые таким образом виньетки демонстрируются попарно. Если хочешь посмотреть другие названия, выбери их кнопками ◀ ▶ и подтверди выбор кнопкой **OK**.

### Список воспроизведения (Playlist) (CD)

Делает возможным приспособление воспроизведения через упорядочивание (опрограммирование) очередности секвенции или музыкальных роликов.

- Выбери **Playlist** (Список воспроизведения) и поступай согласно указателям на экране.

# Меню

## Опции диска (Disc options)

Данное меню предлагает 3 функции оптимализации компактв, которые хочешь открыть.

### Автоматическое считывание

- Выбери **Autoplay On** (автоматическое воспроизведение Да) если хочешь, чтобы устройство DTH 8000 автоматически воспроизводило компакт после закрытия коробки.



### Формат экрана (Screen Format) - (DVD / VCD)

В зависимости от формата воспроизводимого компакта DVD выбери формат изображения который лучше всего соответствует формату экрана твоего телевизора – домашний кинотеатр 16 x 9, классический экран 4 x 3 (Letter Box или стандартный).



*Внимание: В случае некоторых компактв DVD нельзя изменить формат изображения.*

- В случае телевизора с размерами формата (16x9) выбери **16 x 9 widescreen** (большой экран). Фильмы 16x9 будут воспроизведены полностью. В случае фильмов 4x3 на экране появятся чёрные вертикальные полосы с двух сторон.
- В случае телевизора формата 4x3 выбери **4 x 3 letterbox** для воспроизведения изображения записанных в этом формате или в формате 16x9. Выбери **4 x 3 standard** для воспроизведения изображений 4x3 без искажений. В случае фильма формата 16x9 края изображения могут выступать за границы экрана.

### Иконка угла (Angle icon) (DVD)

Если на компакте существует такая опция, то иконка позволяет демонстрировать изображения с возможностью изменения угла визуального представления.



## Меню названий позиций (Titles)

Данное меню даёт возможность открывать собственные записи на компактках DVD+R или DVD+RW, а также записи сделанные на иных записывающих устройствах DVD если они совместимы с твоим адаптером (смотри страницу 31).

1. На главном меню (Кнопка **MENU** или в режиме 'stop') выбери кнопками функцию **Disc** (Компакты) а потом подтверди кнопкой **OK**. Появится меню компакт.
2. Выбери **Disc Title Menu** (Меню названий позиций) и подтверди кнопкой **OK**. Появится меню названий позиций. Название компакт произведено. Если хочешь изменить название компакт, нажми кнопку **OK**. Появится меню, в котором система представит тебе опции для этого компакт.



Можешь:

- Изменить название компакт.
  - Удалить компакт, чтобы удалить все записанные на нём названия позиций.
  - Заблокировать компакт (или отблокировать), чтобы сохранить его перед какой-либо случайной записью. Блокировка не является окончательной - можна компакт отблокировать. Выбери снова **Lock Disc** (Блокировка), а потом подтверди кнопкой **OK**.
- Окончить компакт (только в случае компактв DVD+R), чтобы произвести окончательную блокировку. Если выберешь эти функции, нельзя добавить другие названия позиций к уже зарегистрированным.



**Внимание:** Занятые названиями места на компакт появляются в форме цветных полос внизу меню названий позиций. Так получаешь информацию касающуюся занятых мест разными видеозаписями (Названия) а также о времени, которое остаётся на компакт.

# Меню

## Пользование записями на компактте (DVD+R/DVD+RW)



Каждое название на компактте можно приспособить – изменить название, удалить или стереть все закладки разделов.

*Внимание: Во время записи система автоматически вставляет закладку раздела каждые 5 минут.*

## Удаление названия или стирание всех разделов названия позиции (DVD+RW)

1. С показного выше **Disc Menu Title** (Меню названий) выбери название и нажми кнопку **OK**. Появится меню пользования названиями.



2. Выбери **Delete Title** (Удали название) или **Clear Chapters** (Удали разделы), а потом подтверди кнопкой **OK**. Появится меню подтверждения.
3. Выбери **Yes** (Да) и подтверди кнопкой **OK**. Удаление этого названия происходит в течении нескольких секунд. Подожди, когда исчезнет сообщение „**Please Wait**” (“Подожди”).

## Изменение названия позиции (DVD+R/DVD+RW)

1. Выбери **Rename Title** (Изменение названия позиции) и подтверди это кнопкой **OK**.
2. Появляется экран подтверждения, на котором выбираешь **Yes** (Да) и подтверди это кнопкой **OK**. Появляется таблица знаков. Поступай согласной поданной внизу инструкции.

## Изменение названия записи

Кнопками **▲**, **▼**, **◀** и **▶** :



• Изображений считываешь название, выбирая букву по букве. Подтверждаешь кнопкой **OK**.

• Удаляешь букву, выбирая **DEL**. Подтверждаешь кнопкой **OK**.

• Вставляешь пробел, выбирая **SPACE**. Подтверждаешь кнопкой **OK**.

• Если название правильно, выбираешь **Done** (Подтверждение). Подтверди кнопкой **OK**.

Меню закрываешь кнопкой **RETURN**, **CLEAR**. Можешь также вернуться к воспроизведению, нажимая кнопку **PLAY**.

## Меню языков (Languages)

Устройство DTH 8000 даёт возможность выбора языка. В устройстве DTH 8000 можно изменить язык меню, язык компактв, язык диалогов и титров. Выбери в меню желаемый язык диалогов и титров. Если на воспроизводимом компакт DVD существует данный язык, то он будет выбран автоматически. Подразумеваемый язык это язык выбранный в главном меню. Во время воспроизведения можно показать или скрыть титры и изменить язык титров, при этом используя полосу.



1. В главном меню выбери строку **Setup** (Установки) кнопками ▲ ▼, а потом подтверди кнопкой **OK**.
2. Выбери **Languages** (Языки) кнопками ▲ ▼, и подтверди кнопкой **OK**.
3. Кнопками ▲ ▼ выбери одну с предлагаемых опций и подтверди выбор кнопкой **OK**.

### Демонстрация (Display) (Язык меню устройства DTH 8000)

Язык меню устройства DTH 8000 был выбран во время инсталляции (страница 5). Тем не менее, можно его изменить согласно с инструкцией представленной на этой странице. После выбора **Display** (Демонстрация) нажми кнопку **OK**, которая покажет меню выбора языка. Выбери язык кнопками ▲ ▼ и подтверди кнопкой **OK**.

Меню следует закрыть кнопкой **RETURN**.

### Audio (Язык диалогов на компактв DVD)

На некоторых компактв диалоги представлены в нескольких языках. Предполагаемый язык - это язык, выбранный во время инсталляции (страница 5), если этот язык существует на воспроизводимом компактв. В том случае, если хочешь изменить язык диалогов, устройство DTH 8000 предлагает две возможности:

#### В меню устройства DTH 8000

Кнопками ▲ ▼ выбери **Audio** и подтверди кнопкой **OK**. Открывается список предлагаемых языков. Выбери кнопками ▲ ▼ желаемый язык и подтверди кнопкой **OK**.

**Внимание:** Если выбранный язык находится также на компактв DVD, то он будет также выбран в качестве диалогов. Если его нет, выбран будет предлагаемый язык компактв.

#### В панели



Во время воспроизведения покажи панель при помощи кнопки **INFO** и выбери кнопками ◀ ▶ **Audio**. Выбери кнопками ▲ ▼ один из языков предлагаемых на компактв (а также конфигурацию Audio соответствующей твоей аппаратуре).

**Внимание:** В случае компактв DVD, которые предлагают меню DVD, предлагаем лучше воспользоваться с меню компактв, нежели с меню устройства DTH 8000. Можно также изменить язык диалогов и титров (если они присутствуют на компактв). Во время воспроизведения кнопкой **MENU** покажи меню компактв. Потом воспользуйся кнопками ▲, ▼, ▶, ◀.

# Меню

---

## Титры (Subtitles) (Язык титров на компактх DVD)

Некоторые компактх имеют опцию выбора языка титров. Предполагаемый язык это язык выбранный во время инсталляции (смотри страницу 5), если он существует на воспроизводимом компактх. Чтобы изменить язык титров, устройство DTH 8000 предлагает два способа:

### В меню устройства DTH 8000

Кнопками ▲ ▼ выбери **Subtitles** и подтверди кнопкой **OK**. Открывается список предлагаемых языков. Выбери предлагаемый язык и подтверди кнопкой **OK**.

**Внимание:** Если компакт не предлагает Английский в качестве языка меню, диалогов и/или титров, то компакт автоматически выберет другой язык. **Original** (Оригинальный) соответствует оригинальному языку записанному на компактх вместе с фильмом. Если выберешь опцию **Automatic** (Автоматически), то система выберет в качестве языка титров язык выбранный тобою для диалогов (смотри описание вверху). Таким образом, если нет в распоряжении желаемого для диалогов языка, но существуют в распоряжении титры на этом языке, то такие титры будут появляться автоматически.

### На панели



Во время воспроизведения кнопкой **INFO** покажи панель и выбери кнопками ◀ ▶ иконку **Subtitles**. Выбери кнопками ▲ ▼ один из языков предлагаемых компактх и выключи высвечивание титров.

**Внимание:** В случае кв DVD, которые предлагают меню DVD, советуем выбрать меню компактх, нежели пользоваться с меню устройства DTH 8000.

Если выберешь первую установку на английском (описанную на странице 5), то главное меню появится на английском, может появиться также на французском (если является доступным на компактх), а языком диалогов будет являться английский (если он доступен на компактх).

## Компакт (Disc) (Язык меню на компактх DVD)

Предлагаемый язык меню на компактх был избран во время инсталляции (смотри страницу 5). Если просматриваемый компакт DVD не предлагает этого языка, можешь выбрать другой предлагаемый язык, принадлежащий меню этого компактх.

## Меню родительского надзора

Устройство DTH 8000 имеет функции родительского надзора, который позволяет контролировать доступ к некоторым компактам DVD. Это те компакт, содержание которых может оказаться несоответствующим детям; благодаря функции надзора, можно их просматривать только после введения соответствующего пароля, который определяешь самостоятельно.



1. В главном меню выбираешь кнопками ▲▼, строку **Setup** (Установки), а потом подтверждаешь выбор кнопкой **OK**.
2. Строка **Parental Control** (Родительский надзор) подсвечена, нажми кнопку **OK** пульта (появляется меню **Parental Control**).
3. Кнопками ▲▼ выбираешь одну из предлагаемых опций и подтверждаешь выбор кнопкой **OK**.

**Внимание:** Маленькая колодочка сигнализирует, что устройство DTH 8000 является заблокированным.



Блокировка: требуется ввести секретный пароль, чтобы воспроизводить компакт, уровень ограничения которых является высшим чем обычный.



Снятие блокировки: не требуется вводить секретный пароль для воспроизведения компакта, даже если определено уровень ограничения.

Устройство DTH 8000 доставляется в отблокированном виде без уровня ограничения. Если хочешь пользоваться функцией **Locking** (Блокировка), обязан установить уровень ограничения и установить функцию **Lock** (Блокировка) в позиции **On** (Да)..

### Блокировка

4. Строка **Lock** (Блокировка) уже является выбранной. Подтверди это кнопкой **OK**. Если не выбрано секретного пароля, устройство DTH 8000 попросит тебя определить такой пароль.
5. Введи несколько цифр с цифровой клавиатуры пульта, а потом подтверди данный выбор кнопкой **OK**.



**Внимание:** Выбери четыре цифры, которые запомнишь без затруднения. а потом впиши их здесь.

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

6. После первого раза система попросит подтвердить выбранный пароль. Впиши ещё раз те же цифры, а потом подтверди выбор кнопкой **OK**.

**Внимание:** Когда функция **Lock** (Блокировка) не является активной, на проекторе устройства DTH 8000 покажется маленькая колодочка.

# Меню

## Уровень ограничения

Эта функция позволяет ограничить доступ к некоторым компактам DVD, присваивая устройству DTH 8000 ограничивающие установки. Данной функцией можно пользоваться только в случае некоторых компактов DVD, которые предполагают такие ограничения. Устройство DTH 8000 предлагает уровень ограничения в масштабе от 1 до 8. Функция **Ratings limit** (Уровень ограничения) не действует, если воспроизводимый компакт не имеет уровня ограничения. В Европе функция **Ratings limit** (Уровень ограничения) не является слишком распространенной на компактах DVD доступных в магазинах.

1. В главном меню выбери кнопками **▲▼**, строку **Setup**, а потом подтверди кнопкой **OK**.
2. Строка **Parental Control** (Родительский надзор) подсвечена, нажми кнопку **OK** пульта (появится меню **Parental Control**).
3. Нажми кнопку **▼**: функция **Ratings Limits** (Уровень ограничения) будет подсвечена. Нажми кнопку **OK**.
4. Кнопками **▲** или **▼** установи указатель регуляции на нужном уровне.



**Внимание:** Устройство DTH 8000 предоставляется без каких-либо установок ограничения. Если хочешь ограничить доступ к воспроизведению некоторых компактов, введи уровень ограничения.

5. Подтверди кнопкой **OK**.
6. Если хочешь вернуться в меню устройства DTH 8000, нажми кнопку **◀** до момента, когда меню появится на экране.

## Неклассифицированные названия



Часто считаем, что некоторые компакты DVD должны содержать уровни ограничения. К сожалению немного компактов в Европе содержит такие ограничения. Тем не менее, можешь ограничить просмотр данных компактов благодаря функции **Unrated Titles** (Неклассифицированные названия) подчёркивая опцию **Password Required** (Требуемый пароль), а потом блокируя устройство DTH 8000 согласно с описанием на странице 47. В этом случае перед считыванием всех компактов DVD устройство DTH 8000 попросит ввести пароль даже в случае, если этого не требуется.

## Изменение секретного пароля

Если хочешь изменить секретный пароль, нужно включить функцию **Lock** (Блокировка), а потом возвратиться к ней.

1. В меню **Parental Control** (Родительский контроль) введи пароль, состоящий из четырёх цифр, а потом подтверди кнопкой **OK**.
2. Будет избрана строка **Lock** (Блокировка). Подтверди выбор кнопкой **OK**.
3. Выбери кнопками **▲▼** **Off** (Нет). Подтверди выбор кнопкой **OK**.
4. Закрой меню нажимая три раза кнопку **RETURN**.
5. Введи новый пароль согласно с описанием пунктов **1, 2 и 4, 5, 6**.
6. Введи новый пароль согласно с описанием пункта **Блокada**.

**Внимание:** Если забыл секретный пароль, прочитай раздел "Удаление неисправностей" в конце этой инструкции (смотри страницу 54).

## Меню опций системы (System Options)

Меню System Options (Опции системы) в меню Setup (Установки) предлагает установки, которые оптимизируют продуктивность устройства DTH 8000 по отношению к подключенной к нему аппаратуре и позволяет установить параметры некоторых используемых функций.



1. В главном меню выбери кнопками **▲ ▼** строку **Setup** (Установки), а потом подтверди выбор кнопкой **OK**.
2. Выбери кнопками **▲ ▼** **System Options** (опции системы) и подтверди кнопкой **OK**.
3. Выбери кнопками **▲ ▼** одну из функций подтверди кнопкой **OK**, установи и подтверди кнопками **▲ ▼** а также **OK**.

### Цифровой выход (audio)



В зависимости от типа усилителя или телевизора (в независимости от того имеет ли он встроенный декодер), к которому подключаешь устройство DTH 8000, нужно установить параметры розеток **DIGITAL AUDIO OUT** (концентрированных или светопроводящих) таким образом, чтобы розетки доставляли бы цифровые сигналы Dolby Digital, DTS или MPEG принимаемые другим аппаратом. Подчеркни **Dolby Digital** или **DTS**, если усилитель или телевизор обладают декодером **Dolby Digital** или **DTS** (или оба - в зависимости от типа аппарата). Нужно подчеркнуть **MPEG** в случае воспроизведения компактa DVD, на котором звук записан в стандарде MPEG.



### SRS (system wyszukiwania dźwięku) – TruSurround

Даная функция позволяет виртуально возвращать многоканальный звук фильма Dolby или DTS на двух каналах audio твоего телевизора или усилителя wojego telewizora lub stereo. Звуковые эффекты системы 5.1 будут в этом случае симулированы.

*Внимание: Название и символ **SRS**  являются фирменными товарными знаками фирмы SRS Labs, Inc. Технология TruSurround® была произведена на лицензии лабораторий SRS Inc.*

## Уровень чёрного цвета (Black level)

Отрегулируй контраст изображения в зависимости от субъективной резкости помещения, в котором просматриваешь изображение на устройстве DTH 8000 (**Light/Dark** – Светлый/Тёмный).

## Проектор (Display Dimmer)

В зависимости от субъективной резкости помещения, в котором установлено устройство DTH 8000, выбери одну из трёх предложенных установок (**Automatic/Bright/Dim** – Автоматический / интенсивный / умеренный). Таким образом приспособишь субъективную резкость проектора устройства DTH 8000 к окружению.

## Выход PAL/NTSC (PAL/NTSC Output)

Если изображение считываемого в данный момент компакт DVD появляется в чёрных и белых тонах на экране твоего телевизора, означает это, что стандарт сигналов визии передаваемых к телевизору ошибочен. Переставь сигнал видео з **PAL** на **NTSC** или наоборот.

**Внимание:** **PAL** является названием системы кодировки цветов в большинстве европейских стран. **NTSC** является названием системы кодировки цветов в США и некоторых других государствах.

## Выход AV1 (AV1 Output)

В зависимости от типа аппаратуры подключенной к розетке Peritel (Scart) AV1 выбери сигнал **RGB**, **S-Video** или **Video**. Если не знаешь типа сигнала принимаемого твоим телевизором, испробуй все установки пока не достигнешь оптимального результата.

**Внимание:** Представление изображения устройства DTH 8000 на изображение телевизора (в некоторых типах телевизоров). Если хочешь посмотреть какой-либо канал во время записи программ с других каналов, нужно изменить установки розетки выхода AV1, выбирая **Video** вместо **RGB** в меню **System Options** (Опции системы).

## Выход AV2 (AV2 Input)

В зависимости от типа аппаратуры подключенной к розетке Peritel (Scart) AV2 (касается прежде всего спутникового телевидения), выбери сигнал **RGB**, **S-Video** или **Video**. Если не знаешь типа сигнала принимаемого твоим телевизором, испробуй все установки пока не достигнешь оптимального результата.

**Внимание:** Формат сигналов визии:

**RGB:** английское название сигналов RGB (Red - Green - Blue) (Красный – Зелёный – Голубой).

**S-Video:** S-VHS (Y/C): сигналы, в которых компоненты цвета и илюминации разделены.

**Video:** CVBS, видео-композиционные сигналы.

## Режим ожидания (Standby mode)

Устройство DTH 8000 содержит функцию Eco, которая позволяет уменьшить использование энергии, переставляя устройство в режим ожидания. Выбери **On** (Да), чтобы воспользоваться данной функцией.

**Внимание:** Функция **Eco** не позволяет демонстрировать коммуникатов сигналов тревоги программирования на проекторе. Буде только моргать иконка записи.

## AV link

Позволяет телевизору контролировать устройство DTH 8000 и на расстоянии загружать те самые каналы под соответствующие номера

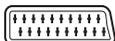
**Внимание:** Данная функция установлена в качестве предполагаемой в **On** (Да).

## Автоматические часы (AutoClock)

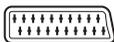
Позволяет сохранить пунктуальность устройства DTH 8000, но также следит за правильным определением даты и дня недели.

**Внимание:** Данная функция должна действовать в постоянном режиме - это позволит исключить проблемы связанные с программированием произведений.

MENU



AV1 (TV)



AV2 (SAT-CABLE-DECODER)



## Меню Опции записи (Recording Options)

Устройство DTH 8000 содержит необходимые функции, позволяющие оптимизировать качество записи/ время записи, доступного на компактe DVD+R или DVD+RW. Данное меню позволяет также привести в действие функции **VPS/PDC** для всех запрограммированных записей.



1. В главном меню выбери кнопками **▲ ▼** строку **Setup** (Установки), а потом подтверди выбор кнопкой **OK**.
2. Выбери кнопками **▲ ▼** **Recording Options** (Опции записи) и подтверди выбор кнопкой **OK**.
3. Выбери кнопками **▲ ▼** одну из функций, подтверди выбор кнопкой **OK**, установи и подтверди кнопками **▲ ▼** и **OK**.

### Качество записи (Recording quality)

Устройство DTH 8000 может записывать много часов телевизионных програм или секвенции видео с одного среди подключенных аппаратов. Данная опция зависит от компактeв и установок качества, которые выбираются в меню **Recording Options** (Опции записи).



**Внимание:** *Время продолжения записи даётся приблизительно. Доступ к меню установок невозможен, если происходит в данный момент запись. В зависимости от выбранной установки время записи на компактe DVD+R или DVD+RW является следующим:*

- \*1 : **Best** (Оптимальное) - 1 час.
- \*2 : **High** (Высокое/Высокий) - 2 часа.
- \*3 : **Good** (Хорошее) - 3 часа.
- \*4 : **Normal** (Нормальное) - 4 часа.
- \*5 : **Basic** (Основное) - 6 часа.
- \*6 : **Low** (Низкое) - 8 часа.

### SmartRecord™

Данная функция позволяет избежать ошибок в том случае, если хочешь записать какую-либо программу на компакт, который неполностью заполнен. После включения функции **SmartRecord™** устройство DTH 8000 приспособит качество записи и зафиксирует его на одном из 6 уровней таким образом, чтобы обозначенная эмиссия была записана в полном объёме.

### VSP/PDC

Данная функция служит для приведения в действие всех запрограммированных записей в момент фактического начала их эмиссии (при условии, что данный канал высылает сигналы типа VPS/PDC).

# Дополнительные информации

## Руководство помощи

### Устройство DTH 8000 не включается

- Не сдвинулось ли устройство DTH 8000? Проверь провод подключающий устройство к сети: хороший ли контакт? Проверь также сетевые провода сзади устройства DTH 8000 – они должны находиться в розетке.
- Правильное ли поступление тока в сеть, к которой подключено устройство DTH 8000? Попробуй подключить к этой розетке лампу или другой электрический прибор. Действует ли? Проверь предохранители на щитке помещения.

### Не действует пульт

- Управление устройством DTH 8000 требует сперва нажатия кнопки DVD пульта.
- Устанавливай пульт в направлении передней панели устройства DTH 8000, а не в направлении телевизора.
- Зона действия пульта составляет от 6 до 8 метров. Зона действия поступательно уменьшается вместе с разряджением батареек. Благодаря этому мы узнаём о состоянии батареек. Когда наступит момент их замены, лампочка пульта начнёт моргать после нажатия любой клавиши пульта.
- Обрати внимание на предметы (или животных), которые могут находиться на пути следования пучка инфракрасных лучей. Могут они заблокировать пучок, что приведёт к ухудшению работы устройства DTH 8000.

### Пульт устройства управляет также другим аппаратом

- Некоторые типы аппаратов (адаптеры компактв DVD) продукции группы Thomson (Thomson, Brandt, Ferguson, Saba, Telefunken) реагируют на одни и те же коды. Избегнешь неудобства, если запрограммируешь устройство DTH 8000 и пульт устройства используя разные коды. Объяснения даны на странице 58.

### Пульт и устройство DTH 8000 не работают – остаётся впечатление, что всё заблокировано.

- Отключи устройство DTH 8000 от источника сети на несколько минут и включи снова.

### Не видно изображение

- Включи телевизор и устройство DTH 8000.
- В телевизоре найди розетку, которая получает сигналы с устройства DTH 8000 (AV1, TV1, AUX1, итд., - в зависимости от марки, если подключение совершено правильно согласно описанию на странице 3 или 9)
- Проверь качество соединения штекеров в розетках.

### Ненатуральные цвета

- Проверь соединение проводов Peritel (Scart) с розетками разных аппаратов.
- Проверь установки Выхода AV1, Входа AV2 а также Выхода PAL/NTSC (меню “Опции системы” на странице 49).

### Формат изображений не соответствует формату экрана телевизора

- Формат изображения можна отрегулировать. На странице 42 представлено описание. В случае некоторых компактв формат уже заранее определён и нельзя его изменить.

### Отсутствие звука

- Проверь, соответствуют ли установки DTS, Dolby Digital и MPEG характеристике аппарата подключенного к цифровой розетке audio (концентрического или светопроводящего)(смотри страницу 49).

### Слабый или неслышимый звук

- Звук с телевизора обрезан или сведён к минимальному уровню. Нажми кнопку (⏪) на пульте телевизора и/или выбери громкость телевизора (или усилителя, в зависимости от случая).

# Дополнительные информации

---

## Меню или титры не появляются на желаемом языке

- В случае компактв DVD: меню на компактках не появляется на твоём родном языке. Проверь на конверте компактв, какие он предлагает языки. По возможности, выбери интересующий тебя язык (страница 45).
- В случае компактв DVD: нету подписей. Проверь на конверте компактв, записаны ли титры. По возможности, выбери интересующий тебя язык (страница 46).
- Предпочитаемый язык диалогов и титров на компактках DVD был выбран во время первого подключения устройства DTH 8000. Изменение этого языка было описано на страницах 45 и 46.
- Можно также изменить язык во время воспроизведения компактв, нажимая кнопку INFO: выбери иконку  для диалогов или иконку  для титров. Этот выбор будет обязательным только для этого компактв и до момента, пока он не будет удалён из коробки.

## Меню устройства DTH 8000 не появляется на требуемом языке

- Проверь, есть ли твой язык в меню установок (страница 45). По возможности, выбери другой язык.

## Нельзя открыть выбранного меню даже кнопкой ОК

- Если название меню появляется на прозрачном фоне, означает это, что меню и искаемая функция не доступны. Меню Disc (Компакт), Titles (Названия позиций), Play list (Список воспроизведения) а также Card (Карта) зависят от предыдущей деятельности:
- Меню Disc (Компакт) не являются доступными так долго, пока компакт находится в коробке устройства DTH 8000.
- Меню Titles (Названия позиций) не являются доступными так долго, пока не будет записана какая-либо программа TV или секвенция видео (с внешнего аппарата).
- Меню Play list (Список воспроизведения) является доступным только для компактв CD.
- Меню Card (Карта памяти) не является доступной так долго, пока не будет подключён адаптер к розетке USB спереди вместе со считываемой картой.

## Меню устройства DTH 8000 исчезает

- Также как и в компьютерах, устройство DTH 8000 имеет сберегатель экрана, который на месте неподвижного меню вставляет неподвижное logo THOMSON. Неподвижное меню можно вернуть, нажимая кнопку "Навигация".

## Строка Card (Карта) главного меню устройства DTH 8000 не действует

- Устройство DTH 8000 не находит аппарата для чтения микрофильмов. Аппарат для чтения микрофильмов должен выполнять условия нормы „USB 1.1 Mass Storage Class“. В некоторых случаях нужно выключить устройство DTH 8000 вместе с аппаратом для чтения микрофильмов и карт подключенных к розетке USB – устройство должно обнаружить аппарат для чтения микрофильмов. В других случаях нужно вложить карту в аппарат для чтения микрофильмов перед его подключением к розетке USB.

## Воспроизведение компактв DVD не начинается даже после нажатия кнопки PLAY

- Уровень ограничения компактв является вышшим от выбранной тобою границы классификации (страница 48).

## Не работает быстрая перемотка вперёд и назад

- На некоторых компактках существуют секвенции, которые не перематываются, не возвращаются, не позволяют переходить разделам. Если какое-либо задание запрещено или не предусмотрено на отрезке или в режиме воспроизведения, на экране на несколько секунд появится знак запрета (⊘).

## Нельзя изменить угла расположения камеры

- большинство компактв DVD не имеет опций просмотра с разных углов. Если данная опция существует, то в большинстве своём только в отношении некоторых сцен.

# Дополнительные информации

---

## Остальные проблемы

### Реинициализация адаптера

- Открой коробку устройства DTH 8000 и проверь, наверняка ли там отсутствует компакт. Закрой коробку. Нажми и придержи кнопки **STANDBY/ON** и **STOP** на передней панели более 3 секунд. Выключи, а потом кнопкой **STANDBY/ON** на передней панели включи обратно устройство DTH 8000. На экране появится меню, с которого можно выбрать язык коммуникации с устройством DTH 8000. Экран подтвердит, что все установки от момента первого инсталлирования стёрты. Устройство DTH 8000 будет снова сконфигурировано так, как в момент доставки (заводские установки). На четвёртой стороне этой инструкции описана процедура возобновления деятельности устройства DTH 8000.

### Забыл пароль

- Открой коробку адаптера и проверь, отсутствует ли там компакт. Закрой коробку. Меню адаптера появится теперь на экране телевизора. Нажми и придержи кнопку **STOP** адаптера, а также нажми на 3 секунды кнопку **STOP** пульта. Выбранный пароль родительского надзора будет аннулирован. Чтобы вновь ввести пароль, нужно воспользоваться процедурой описанной на странице 47.

### Нельзя изменить канала

- Во время записи программы TV (или секвенции видео с подключенного аппарата) невозможно изменить установку канала. Если хочешь изменить канал, выключи запись. (страница 22).

### Не высвечивается путеводитель по программам TV (NAVICLICK)

- Возможно выключилось дистанционное управление. Проверь, подчёркнута ли опция **Off** (Нет) (страница 55).
- Высылает ли канал путеводитель по программам? Проверь в списке на странице 56.

### В тишине и покое слышно, что устройство DTH 8000 производит небольшие шумы

- Устройство DTH 8000 имеет вентилятор, Который удаляет тепло так, чтобы гарантировать правильное охлаждение. Вентилятор действует с первого момента включения устройства DTH 8000 и производит небольшие шумы.

### Высвечивание или воспроизведение цифрового изображения в формате JPEG происходит долго.

- В зависимости от объёма изображения, время высвечивания может быть относительно долгим. Если изображения слишком “перегружены”, может случиться так, что устройство DTH 8000 не будет их высвечивать правильно.

### Нельзя записать на компактe

- Если на экране появится коммуникат, нажми кнопку **CLEAR**, при помощи которой удалишь этот коммуникат.
- Проверь, касается ли это компакта DVD+R или DVD+RW.
- Компакт заблокирован и полон. Если он заполнен, нельзя уже на нём что-либо записать. Если заблокирован, то можно его отблокировать – описание находится на странице 43.
- Нельзя записать на одном и том же компакте изображений видео и фотографий JPEG или музыки mp3. Нужно их записывать на разных компактах DVD+R/+RW.
- Загрязнённый и покрытый отпечатками пальцев компакт плохо записывается и плохо воспроизводится. На странице 57 данной инструкции объяснено, как хранить и чистить компактe.

# Дополнительные информации

## Установки NAVICLICK

Информация касающаяся програм TV путеводителя Naviclick состоит из комбинаций путеводителя по программам TV, Телетекста, а также сервиса NexTVView транслируемого некоторыми телевизионными каналами. Можешь провести оптимализацию путеводителя програм Naviclick в устройстве DTH 8000 при помощи метода установок параметров некоторых функций представленных ниже.. Информация сервиса NexTVView более правдоподобна чем информация даная в Телетексте.

Пора дистанционной загрузки канала NexTVView

Дистанционная загрузка програм происходит в 3:00 или 8:00 часов. Чтобы правильно выбрать час загрузки програм, необходимо поступать согласно следующей инструкции:

1. Если главное меню не высветится, нажми кнопку **MENU** на пульте.
2. Кнопками **▲ ▼** выбери **Setup** (Установки), потом **Installation** (Инсталляция), а в конце **Naviclick**. Всё время свой выбор подтверждай кнопкой **OK**.
3. Строка **Update Time** (Актуализация) уже выбрана. Нажми кнопку **OK**.
4. Кнопками **▲ ▼** и **OK**, выбери время: **3:00** или **8:00** часов.

**Внимание:** Выбирая Off (Нет) устройство DTH 8000 получит информации о программах TV с Телетекста включенного в данный момент канала. В странах где доступен сервис NexTVView, предлагаем установить время дистанционной загрузки на 3:00 часа утра, в других странах - на 8:00 часов утра.

## Выбор канала NexTVView

Дистанционная загрузка програм при помощи сервиса NexTVView происходит только на некоторых каналах. Начиная с пункта 2 и выше выбери с **NexTVView Channel** кнопками **PR+** или **PR-** канал, который путеводитель транслирует в программах. Нажми и придержи кнопку, если хочешь ускорить выбор. Проверь в списке каналов на следующей стороне.

## Актуализация Naviclick (при помощи Телетекста)

Может случиться, что определённые каналы изменяют систему своей газеты телетекста. В этом случае – если не имеет место полное изменение структуры – актуализируй номер первой страницы Телетекста предоставленный путеводителю по программам. Список страниц как правило транслируется вместе с газетой телетекста. Если требуется получить данную информацию, воспользуйся с функции собственного телетекста телевизора. Найди номер страницы с программами на сегодняшний день и номер страницы с программами на завтра. Проверь также сокращённый список на следующей странице.

Начиная с пункта 2 и выше выбери **Channel Page** и нажми кнопку **OK**. Появится меню показывающее канал по каналу два номера страницы Телетекста (первый номер соответствует программом на сегодняшний день, другой программом на день следующий).

Если требуется обновить данную информацию, перейди при помощи кнопок **▲ ▼** на изменяемый канал. Далее впиши с цифровой клавиатуры два номера существующей страницы.



**Внимание:** Для правильного функционирования путеводителя в программах Naviclick, номер страницы телетекста (для каналов, которые его транслируют) требуется точно указать соответствующий номер для каждого канала. Номера страниц, приписанные определённому каналом на этом экране были введены во время инсталлирования устройства DTH 8000. Советуем их не изменять.

# Дополнительные информации

## Каналы NexTVView

Количество телевизионных каналов предлагающих сервис NexTVView всё время увеличивается. Когда печатали данную инструкцию, включили в неё актуальные каналы предлагающие сервис NexTVView (список внизу). В данный момент существует в интернете страница на английском языке, на которой можно просмотреть список каналов предлагающих сервис NexTVView (<http://nxtvepg.sourceforge.net>, потом нажми линку provider table).

**Франция:** M6, Canal+, EuroNews,TV5  
**Германия/Австралия:** RTL2, KABLE 1, 3 SAT, EuroNews  
**Швейцария:** SF1, TSR 1, TSI 1, KABLE 1, 3 SAT, EuroNews  
**Турция:** TRT 1

## Каналы и страницы Телетекста (Naviclick)

В случае телевизионных каналов, которые транслируют Телетекст, программы TV предоставляются на некоторых страницахса podawane na niekt?rych stronach. В списке внизу представлено несколько из них. Другие представлены в отдельном приложении.

| Countries/<br>Channels | Todays<br>Programmes | Tomorrows<br>Programmes | Countries/<br>Channels | Todays<br>Programmes | Tomorrows<br>Programmes |
|------------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|-------------------------|
| <b>Austria</b>         |                      |                         | <b>Norway</b>          |                      |                         |
| ORF1                   | 311                  | 327                     | NRK1                   | 501                  | -                       |
| ORF2                   | 321                  | 330                     | NRK2                   | 503                  | -                       |
| <b>Belgium</b>         |                      |                         | TV2N                   | 502                  | -                       |
| TV1                    | 601                  | -                       | <b>Poland</b>          |                      |                         |
| TV2                    | 161                  | -                       | TVPI                   | 301                  | 321                     |
| <b>Czech Republic</b>  |                      |                         | TVP2                   | 311                  | 321                     |
| CT1                    | 301                  | 311                     | CPP                    | 301                  | -                       |
| CT2                    | 306                  | 316                     | POLS                   | 301                  | 309                     |
| NOVA                   | 301                  | 311                     | <b>Portugal</b>        |                      |                         |
| PRIM                   | 301                  | 308                     | RTP1                   | 301                  | -                       |
| <b>Denmark</b>         |                      |                         | RTP2                   | 335                  | -                       |
| DR1                    | 301                  | -                       | RTP1                   | 370                  | -                       |
| DR2                    | 303                  | -                       | <b>United Kingdom</b>  |                      |                         |
| TV2D                   | 301                  | -                       | BBC1                   | 601                  | 631                     |
| <b>France</b>          |                      |                         | BBC2                   | 602                  | -                       |
| ARTE                   | 401                  | 421                     | CH4                    | 114                  | 125                     |
| FR2                    | 421                  | -                       | CH5                    | 125                  | 139                     |
| FR3                    | -                    | -                       | ITV                    | 113                  | -                       |
| FR5                    | 502                  | -                       | <b>Sweden</b>          |                      |                         |
| TF1                    | 110                  | -                       | SVT1                   | 601                  | -                       |
| TV5                    | 302                  | 308                     | SVT2                   | 603                  | -                       |
| NEWS                   | 301                  | -                       | TV4                    | 619                  | -                       |
| <b>Germany</b>         |                      |                         | <b>Spain</b>           |                      |                         |
| ARD                    | 301                  | 305                     | TVE1                   | 401                  | 405                     |
| ZDF                    | 301                  | 305                     | TVE2                   | 409                  | 413                     |
| RTL                    | 301                  | 305                     | ETB1                   | 413                  | 414                     |
| RTL2                   | 301                  | 305                     | ETB2                   | 413                  | 414                     |
| <b>Holland</b>         |                      |                         | <b>Switzerland</b>     |                      |                         |
| NED1                   | 201                  | -                       | SF1                    | 302                  | 310                     |
| NED2                   | 202                  | -                       | SF2                    | 302                  | 310                     |
| NED3                   | 203                  | -                       | TSI1                   | 301                  | 310                     |
| <b>Hungary</b>         |                      |                         | TSI2                   | 301                  | 321                     |
| DUNA                   | 301                  | -                       | <b>Turkey</b>          |                      |                         |
| <b>Ireland</b>         |                      |                         | TRT1                   | 301                  | -                       |
| RTE1                   | 171                  | -                       | TRT2                   | 302                  | -                       |
| NET2                   | 172                  | -                       | TRT3                   | 303                  | -                       |
| <b>Italy</b>           |                      |                         |                        |                      |                         |
| RAI1                   | 502                  | 507                     |                        |                      |                         |
| RAI2                   | 502                  | 507                     |                        |                      |                         |

# Дополнительные информации

## Внимание

Предохраните устройство DTH 8000 от влаги и высокой температуры (камины, обогреватели итд.) а также перед любой аппаратурой, производящей сильное электро-магнитическое поле (например, музыкальные колонки). Отключите кабель питания, если устройство DTH 8000 плохо работает. Устройство DTH 8000 не проектировано для промышленного использования, только для использования в домашних условиях. Данный товар может быть использован исключительно в личных целях. Копирование музыкальных файлов в коммерческих целях является или моллобы являться нарушением права Интеллектуальной Собственности.

ЛИШЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ: СОГЛАСНО БУКВЕ ЗАКОНА ЛИШАЮТСЯ ВСЕ ДЕКЛАРАЦИИ А ТАКЖЕ ВСЕ ГАРАНТИИ НЕСОБЛЮДЕНИЯ АВТОРСКОГО ПРАВА ИЛИ КАКОГО-ЛИБО ДРУГОГО ПРАВА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ИСХОДЯЩЕГОТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДАНОГО ТОВАРА В УСЛОВИЯХ ОТЛИЧАЮЩИХСЯ ОТ УСЛОВИЙ ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ВЫШЕ

## Конденсация

Если Ваше устройство и/или компакт находились в течение какого-либо времени на холоде нп., во время транспортировки зимой, следует подождать ок. 2 часов пока оно не достигнет комнатной температуры, чтобы избежать каких-либо серьезных повреждений.

## Диски

Всегда пользуйтесь ими осторожно. Держите за края или середину. Всегда храните его в специальной коробочке надписью вверх (в случае одностороннего компакт). Если существует такая потребность, чистьте его всегда при помощи мягкого и деликатного материала движением от центра. Храните всегда в оригинальной упаковке, находящийся в вертикальном положении. Не следует пробовать воспроизводить при помощи данного устройства компактв CD photo. Для удаления грязи з компактв никогда не пользуйтесь аэрозолем, бензином, антистатическими жидкостями, также каких-либо растворителей. Протрите деликатно мягкой, немножко влажной тряпочкой (пользуйтесь исключительно водой), движением от центра к внешнему краю. Никогда не вытирайте движением, которое моллобы нанести царапины, поскольку это ухудшит качество воспроизведения.

*Внимание: Dolby Digital является техникой компрессии цифрового звука, разработаного Лабораторией Dolby для многоканальных цифровых сигналов audio. Система Dolby Digital делает возможным произведения конфигурации каналов audio, звука stereo (2 канала) на цифровой звук «surround 5.1.»*

*«Dolby Digital» а также символ двойного D являются фирменными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Copyright 1992 Dolby Laboratories Inc. Все права защищены.*

*DTS – это техника компрессии цифрового звука разработаного Digital Theater Sound systems для многоканальных цифровых сигналов audio.*

*“DTS” и “DTS Digital Out” являются фирменными марками Digital Theater Systems inc.*

*PCM – если аппарат подключён к розетке DIGITALAUDIOOUT не принимает сигналов Dolby, DTS lub*

*MPEG, это устройство DTH 8000 будет передовать сигналы PCM (Pulse Code Modulation). В этом случае не следует выбирать Dolby Digital или DTS, даже MPEG.*

*Линиарная PCM является форматом записи сигналов применяемых в компактах CD. Компакты CD записываются при 44,1 kHz/16 битов. Компакты DVD записываются при 48 kHz / 16 битов, а даже при 96 kHz / 24 битов.*

# Дополнительные информации

## Для собственной безопасности

Просим не разбирать устройства, также его составных элементов. Это может быть небезопасно как для вас, так и для определённых частей адаптера. Существует риск пораниться током или лазерным лучом. Не заглядывай внутрь устройства, также в его отверстия.

## Предохранение пере копированием компактв DVD

Согласно с требованиями стандарта DVD, Ваш DTH 8000 оборудован предохранением перед репродукцией содержания компактв. Могут они быть активированы и деактивированы при помощи самих компактв, производя сильные изменения записи или полностью делая невозможным какое-либо копирование. В этом товаре применена технология хранимая авторскими правами, а также правилами касающихся определённых американских патентов и остальных интеллектуальных собственности фирмы Macrovision Corporation и других собственников этих прав. Даная технология может быть использована исключительно после одобрения Macrovision Corporation. Может быть использована только в домашних условиях. Все остальные виды использования требуют согласия Macrovision Corporation. Обезвреживание и демонтаж предохранения запрещены.

## Пульт - Код А-В

### Установка пульта на код В

|       |      |       |
|-------|------|-------|
| Код А | 3000 | DVD A |
| Код В | 3001 | DVD B |

**Внимание:** Пульт устройства DTH 8000 установлен на код А (3000). Внизу представлен процесс перестановки пульта на код В (3001).

1. Нажми и придержи кнопку DVD.
2. С цифровой клавиатуры впиши **3, 0, 0, 1**.
3. Ослабь кнопку DVD.

### Установка устройства DTH 8000 на код В

1. Allumez votre DTH 8000.
2. Проверь, есть ли в коробке компактв.
3. Нажми одновременно три кнопки **PAUSE, PLAY, AV** на передней панели устройства DTH 8000 и ослабь её в том моменте, когда устройство DTH 8000 высветит DVD В.
4. Попробуй управлять устройством DTH 8000 через пульт.

**Внимание:** В случае проблемов проведи новую установку двух элементов: пульта и устройства DTH 8000.

## Технические данные:

Питание от 220 до 240 V - 50/60 Hz

Используемая мощность 36 W во время работы (около), < 3W в РЕЖИМЕ ECO

Температура работы от +5°C до + 35°C; максимальная относительная влажность среды 80 %

Система считывания: 2 лазерные диоды – длина волны 655 / 780 nm, лазер CLASSE 2 (категория)

Стандарт приёма TV: LL' - BG - I - DKK'

Количество запоминаемых каналов: 99

Пульт на инфракрасные лучи 33 KHz - 2 батарейки по 1,5 V (AAA)

Номинальные данные – оставляем за собой право технических изменений.